大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C. Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零一百四十八號
星期版
今日出紙三大張 零售港幣壹毫
印承司公限有利有號三二一中道諾干

國產皮衣皮手套有獎填字遊戲辦法（刊在今天「工商園地」）

向人民低頭 向祖國請罪

——被特赦戰犯杜聿明訪問記

【本報北京十二日專電】在新由北京市民政機關安置的臨時住所裏，我訪問了最近被特赦釋放的戰爭罪犯——當年幫助蔣家維持末日天下、堅決進行反人民內戰的杜聿明。

十多年以前，杜聿明是國民黨王牌軍的統領，他的軍隊是清一色的美式裝備，蔣介石把他放在最重要的戰場上，他曾經任過國民黨東北保安長官司令部中將司令、徐州「剿總」中將副司令。在淮海戰場上，杜聿明指揮了約三十萬國民黨軍隊同人民解放軍進行決戰。也就是在那次戰役裏，國民黨的主力被殲滅了，杜聿明被人民解放軍活捉過來。

經過十年的改造，這個國民黨的重要戰犯在共產黨和人民政府的政策感召下，通過勞動改造和一系列的思想教育，逐步地從罪惡深淵中悔悟過來，有了改惡從善的表現。今天，人民終於寬赦了他。

對比一下，對杜聿明的訪問是一件有趣的事情。十多年以前——一九四九年一月，那時他剛被俘，人們見到他的時候，只見他咬緊牙關，硬碰一點頭皮裝死在地上，他要表現「不屈」，而又掩飾不住內心的慌張，情形十分狼狽。這一次的訪問，發現他變了。見面後他激動地對我說：「今天我的確無法表達我感激的心情，叫我說什麼好呢？我是蔣介石集團中最好戰的分子，按照我的罪行，人民如果要討還血債，殺一萬個杜聿明也償還不了。今天我只有向全國人民，特別是向東北人民和淮海戰場上受我殘害過的人民謝罪，請求人民寬恕。」

談話中他一會兒沉思，一會兒激動，他說：「我知道，沒有共產黨和毛主席的領導，就不會有我杜聿明的新生」；「像我這樣一個罪大惡極死有餘辜的惡魔，今天變成人了，怎能不使我感激涕零呢！」為了表明他的心情，他比喻說：「當一個人落到深坑，上面的人要把他拯救出來，可不是一件容易的事情，特別是我這樣的人！」

接着，杜聿明詳細地談了他是怎樣在黨和人民的感召下改惡從善的。他說：「開始的時候，我對共產黨不服氣，特別是在軍事上，認為解放軍的武器破破爛爛，我敗在一個破爛隊伍手下，實在不心甘情願。」他說，「很長時期我有這樣想法，蔣介石不行，可是我杜聿明還行，失敗的責任完全在於蔣介石。」

他用很長時間回述了過去他的許多荒謬想法，他說，「當時我認為蔣介石最大的錯誤就是分散使用兵力，由於這個戰略方針上的錯誤，使我遭致了東北和淮海兩次戰役的失敗。在解放前，我讀過毛主席的『論目前形勢和我們的任務』一書，還同蔣介石研究過毛主席在這本書裏提到的十大戰略方針，企圖設法對付。可是蔣介石做不到這一點，而我自己也無法掌握毛主席的集中優勢兵力殲滅敵人有生力量這個軍事思想，戰爭中不斷地遭到失敗。直到在改造期間進一步學習了毛主席的著作，我才發現根本的問題是國民黨的軍隊是反人民的軍隊，國民黨發動的戰爭是反人民的戰爭，毛主席的戰略方針雖然公開了，可是反動軍隊學不到這些東西，只有人民軍隊才能真正做到。這時我才認識到國民黨的失敗是必然的，絕不是由那一個人所能挽回得了的。」他說：「通過這些學習，我得到深刻的啓發，開始有了向人民學習的願望，拿起進步的書本了。而在解放初期卻不是這樣，那時一拿起進步的理論書籍就[illegible]

抗美援朝戰爭的勝利[illegible]聿明不相信共產黨能夠勝[illegible]共產黨抱着『幸災樂禍』[illegible]打敗美國侵略軍是不可能[illegible]，認為「美國可能佔領東[illegible]共產黨失敗。」

後來的事實，證明他[illegible]想到三年就打敗了裝備優[illegible]利，這完全出乎我意料之[illegible]服共產黨，低頭認罪，我[illegible]

杜聿明說，在改造期[illegible]和人民政府雖然在軍事上[illegible]着「等着瞧」的態度。他[illegible]第一個五年計劃不成功，還是不行」。他不相信共產黨和人民政府在政治和經濟方面能夠很快取得勝利。

他在這方面受到的最大教育，是他和其他戰犯一起到各地參觀偉大的社會主義建設。他說：「一九五七年到東北參觀對我的啓發教育最大，當我看到鞍鋼高爐聳立，鋼水奔流的時候，不由得想起了日本投降以後，我在那裏接收的情形。那時我是偽東北保安長官司令部中將司令，曾經到鞍山視察，想把它恢復起來製造武器。誰知到鞍山一看，鋼鐵廠的爐子和機件都被我的部隊拆掉當廢鋼鐵出賣了，我自己後來也曾經把鋼鐵搬到上海出賣變為自己的財產。當時的工程師曾說：鞍鋼要想恢復到過去的生產水平需要三十年。可是鞍鋼到了人民手裏，很快就恢復了生產，而且還擴大了好幾倍。」

他說：「我在東北進行反人民戰爭期間，瀋陽鐵西區沒有一個工廠冒煙，沒有一個工廠能生產機器，許多廠房被當作彈藥倉庫佔用了。一九五七年去參觀時，不但原有的工廠都恢復了生產，而且還看到了許多新的像重型機器廠等宏偉的建設。」

杜聿明說，在國民黨統治時期要建設一個汽車廠，曾經空喊了十幾年，後來在一九四三年他建議在昆明建廠，以便裝備國民黨機械化部隊，國民黨政府接受了建議，想要美國幫助創辦，可是當時美帝國主義認為「中國應發展農業，不需要發展工業」，此事又成泡影。一九五七年他到長春第一汽車廠參觀時，看到新中國成立只六、七年時間就建設成這樣巨大的汽車廠，他親眼看到九分鐘出產一輛汽車，這件事使他大為感動。

他談到在瀋陽市郊大青鄉高級農業社的一次參觀，使他受到了良心的責備。他說：「我見到那裏農民豐衣足食，想起當初我們反動軍隊在那裏搶糧時，農民顛沛流離，許多人被餓死，僅僅那個農業社所在的一個區就餓死了六十多人。對照今天發展的情況，不能不使我感到萬分慚愧。」

談過這一席話以後，杜聿明低下頭來沉思了片刻，他說，「總之，就是通過這些實地參觀和學習，我開始全面認識共產黨，並且佩服它了，同時我腦子裏對蔣介石的『愚忠』和國民黨的『正統』，也開始動搖了。你知道，過去這些東西就像絞索一樣套在我的脖子上，它[illegible]給自己留下了終身的禍害。現在我回頭想想，中國人民受了幾十年的災難，多少年來不能富強，而今天我們的國家完全不同了，我們的民族站起來了，誰是國家的救星，誰是民族的罪人，這些問題在我腦子裏有了翻天覆地的想法，我能不佩服共產黨？」

杜聿明在談話中向我表示說：「我今後要繼續加強改造，徹底肅清反動思想，特別是現在被特赦釋放了，絕不能放鬆自己，我決心要做一個自食其力的人。」

談到這裏，杜聿明講到他對勞動改造的體會。剛解放時，杜聿明對學習抵觸，對勞動更加抵觸。他說他曾經認為勞動改造就是叫犯人幹苦役，當奴隸。憲法上規定公民有「勞動權」，他表示「什麼權都要，就這個權我不要」。後來通過學習有了一些理性的認識，認為勞動的確是公民的權利；可是因為那時還沒有切身體驗，思想上仍舊鄙視勞動，認為：「工人應該做工，農民應該種田，這些事我可不能幹。」

他說現在他認識到這些想法錯了，完全是反動統治階級思想的反映。因為他長期有結核病，經過人民政府的治療，一九五八年身體完全恢復健康時才開始參加植樹和栽葡萄等輕微勞動，經過一段參加勞動，他說他對勞動人民的錯誤看法開始轉變了，勞動之後，身體更結實了。他說：「和我一同參加勞動的戰犯，食量增加了，睡眠得好，血壓高的下降了，過去有一半人有腰腿痛的毛病，現在全都好了。我自己的健康狀況，是十幾年來所沒有的好現象。」

杜聿明還談到，因為他的罪行太嚴重，願意借此機會再一次向人民請罪。他說：「一九四五年我從山海關發動東北的反人民戰爭，淮海戰役使東北人民的生命財產遭到一場浩劫，更重要的是擴大了內戰；當戰役時我拒不起義，拒不投降，使數十個村莊毀滅，不知有多少人變成了孤兒寡婦，流離失所；更其嚴重的是，為了突圍，我擬訂了施放毒氣的罪惡計劃，完全失去了人性。在國民黨軍隊中，我是一個最好戰的分子，我曾經認為，軍人的事業就在戰場，不打仗就沒有事業，為了反動集團的私利，為了升官發財，我使國家和人民遭到巨大的災難，這是我萬死也不能辭其咎的。」

他說：「對照一下，我犯了這樣嚴重的罪惡，人民不咎既往，反而挽救我的靈魂、拯救我的生命。本來按照我身體的情況，我認為即使政府不殺我，我也活不長久了。解放前，我要到美國去治結核病，國民黨當局不允許。解放後在戰犯管理所裏，人民政府給我治好了結核病，這個病好了又有神經痛，神經痛治好了又有風濕痛，現在這些病全都治好了。淮海戰役時我還要柱拐杖，可是現在我能參加植樹、種菜等輕微勞動，甚至挑一擔水也毫不吃力。每想起這件事，都使我感激得掉下眼淚，人民政府的政策真是使我五體投地了。今後我決心聽毛主席的話，以我有生之年來回報黨的恩情，為社會主義事業貢獻我的力量。」

他最後表示關心他在台灣的故舊，他說：「我盼望他們能夠看清形勢，猛然回頭，既然我在這裏都沒有危險，他們回來又怕什麼呢？依靠美國人，一萬個靠不住，希望他們能像我一樣轉禍為福，早日回到祖國的懷抱。」

作者：宮平

人民日報支持陳毅外長建議

促印尼早日開談判 立即制止迫害華僑

【新華社北京十二日電】「人民日報」今天發表題為「全面解決存在於中國和印度尼西亞兩國之間的華僑問題」的社論。社論全文如下：

我國陳毅外長十二月九日寫信給印度尼西亞外長蘇班德里約，代表我國政府提出了全面解決存在於中國和印度尼西亞兩國之間的華僑問題的建議，主張兩國立即交換關於雙重國籍問題的條約的批准書，使這個條約能夠早日生效和付諸實施，以便在印度尼西亞具有雙重國籍的華僑能夠根據自願的原則選擇印度尼西亞國籍而成為印度尼西亞的公民，要求印度尼西亞政府切實保護那些自願保留中國國籍或者由於選擇印度尼西亞國籍而未經批准的華僑的正當權利和利益。至於那些流離失所、無法謀生或者不願繼續居留在印度尼西亞的華僑，我國政府準備根據他們的志願，安排他們回國參加祖國的建設，並且希望印度尼西亞政府按照公平合理的原則，分期分批地遣送這些華僑回國。當前印度尼西亞發生了嚴重損害華僑正當權益、極其不利於兩國友誼的情況的時候，我國陳外長提出這樣的建議，充分表明我國政府從維護中國和印度尼西亞兩國的友好願望出發，為徹底解決存在於兩國之間的華僑問題，又一次作出了寬大的努力。中國人民對陳外長提出的建議表示堅決擁護和完全支持。

最近一個時期以來，在印度尼西亞有一部分敵視中國和印度尼西亞友好的人，利用印度尼西亞禁止外國小商販在縣級自治區和州的首府以外地區[illegible]侵犯華僑的正當權益，強迫他[illegible]的生計。當地華僑曾經一再[illegible]，要求保證，反對遷還；我國[illegible]也一再經過交涉和抗議，要求印度尼西亞政府注意，我國[illegible]取有效措施，保證華僑的正[illegible]排華逆流不僅沒有被制止，反[illegible]愈兇。在迫遷當中，甚至出[illegible]發生了流血事件。華僑財產遭[illegible]人身安全受到了嚴重的侵害，大批華僑喪失生計，流離失所，甚至受到慘無人道的拘禁虐待。與此同時，印度尼西亞的某些報刊，為了在印度尼西[illegible]

（下轉第二版）

彩片「游園驚夢」開拍

梅蘭芳精心演出一絲不苟

【據新華社北京十二日電】[illegible]

蔣介石集團由楊森出面

要賣六萬「豬仔」到巴西

[illegible]

捷克公仔

中國內地三万里行腳

（日）丸川民生

各方援助建新廠

變不可能為可能

[illegible]

捷克公仔在穗展出

[illegible]

中字牌
皮服裝
皮手套

中國畜產出口公司上海分公司
地址：上海中山東一路23號
電報掛號："BYPRODUCTS" SHANGHAI
香港代理處：華潤公司
香港總經銷：中國皮貨有限公司

佳味美質！ 香港之夜髮乳
爽而不膩！ 香港之夜髮蠟
售有處到，行風地各
本廠工展攤位在第五街，備有獎品，多購多送！

一周綴語

呂章

這一周 各地生產建設的好消息，接續不斷傳來。

重慶長江大橋正式通車；川黔鐵路北段修建完成；武鋼三號平爐點火烘爐；各地廠礦紛紛提前完成年度任務；各地農民取得秋季豐收後，全面進行冬耕，同時大舉興修水利；副食品生產日益增加，供應情況更形好轉。

全國人民幹勁鼓起，躍進成勢，欲罷不能。中國的國力，將在躍進中更迅速充沛起來。

×　×　×

北京宣佈，各地特赦第一批改惡從善的反革命分子和普通刑事罪犯一萬二千餘人。各地特赦工作，目前還在繼續進行。

前此，北京宣佈釋放戰犯溥儀、杜聿明、王耀武、宋希濂等三十三人，有些美蔣報刊想沖淡和歪曲特赦的意義，說什麼「殺小不殺大」，為了「統戰」一類怪話。這次一赦萬人，事實彰彰，使它們再沒有話說了。

此舉說明，今天中國人民的政權非常鞏固，人民政治覺悟大大提高。同時也說明，政府一貫執行的懲辦與寬大相結合的政策確實有效，使罪犯迷途知返，重做新人。還有就是今天國家生產建設規模宏大，對任何肯勞動的人都不愁沒有辦法安置。既不怕他們造反作亂，又有辦法給他們安排出路，化消極因素為積極因素，同為社會主義建設而努力，可謂善莫大焉。

×　×　×

蔣介石 最近在台灣居然還對美國記者表示，希望「大陸發生革命」。此人此時而作此言，真是不知所云。

大陸數億人民一心一德，從事社會主義建設，連反革命分子也一批一批的釋放，老蔣還能夢想大陸會發生所謂「革命」？何況「反攻」，不是兒戲，縱使美國准許蔣兵冒險，諒蔣兵也無此膽量。

美國本來不是不想用它作為進攻新中國的工具。過去，蔣兵也確曾向沿海島嶼不止一次冒險嘗試，可是沒有一次不受到重創，夾着尾巴潰逃。美國對新中國的實力，並不是全無所知的。朝鮮一戰，美國吃了大虧，深知中國不可輕視。到今天，連它也不得不承認，中國在二十世紀下半期要成為世界上主要的大國。因此，它才不得已而思其次，只求託管台灣，據為美國基地；於是搬出「兩個中國」的陰謀來大搞。也正因為如此，它已覺得蔣集團已用處不多，反而礙手礙腳。它對蔣大施壓力，迫其讓位，同時又使胡適、雷震之流出面搗亂。來龍去脈，還不清楚？

這種行情，難道蔣介石還不知道？事到如今，還說什麼「反攻」、「大陸發生革命」，可謂不識時務之尤者矣！

×　×　×

對於印尼的排華惡潮，全國正予以嚴重關切，並感到十分憤慨。

陳毅外長最近致函印尼外長，提出嚴重抗議，指出印尼方面一連串排華活動的情況，令人不能容忍，要求印尼立刻加以制止之外，並建議：（一）立即批准雙重國籍條約並早日付諸實施；（二）切實保護在印尼居留的華僑正當權益；（三）公平合理地協助遣送自願返國的華僑。

這些建議，充分顯示中國政府願意切實合理地解決問題，並維護兩國友好關係。

印尼有影響的勢力，對華僑採取迫害，並對中國外交人員採取挑釁性的措施，置中國外交人員提出的交涉於不顧，既不合乎人道主義與印尼立國的原則，也違反國際慣例，損害兩國關係，更無補於亞洲國家的團結；這不但引起中國人民的憤慨，世界公正輿論的譴責，也不為印尼廣大人民所能同意；其結果只能使印尼自陷於帝國主義所設的陷阱，而決不可能撈到任何便宜。

人民日報 昨天指出，十年來已有卅萬僑胞回到祖國，參加建設。在祖國欣欣向榮的新時代，一切僑胞遇到困難或由於其他原因願意回來的，祖國隨時都敞開着溫暖的懷抱。這樣做，「也充分表明了中國人民從來並且永遠不打算利用華僑去損害任何國家，或者要利用所謂『過多』的人口向外『擴張』。這就從根本上粉碎了帝國主義和外國反動派所散佈的所謂華僑是中國進行顛覆活動的『第五縱隊』，以及所謂中國人口的增長成為亞洲鄰國的『威脅』的謠言。」「如果還有誰仍用老眼光來看問題……以為中國政府和六億五千萬中國人民還會坐視僑胞在海外遭受無端的歧視和迫害，那就大錯特錯了」。

這段話說明國家對僑胞的關切愛護，也廓清了別有用心者對華僑的惡毒誣蔑。

目前中國人民希望印尼當局立即制止對華僑的武力迫遷，並就陳外長的建議達成協議。

真理最有力量，公道常在人心。印尼人民以及當局中的開明人士是明辨是非，尊重正義，並樂見中國印尼友好關係不受損害的，相信他們會努力遏止排華的浪潮，促使當前的問題獲致圓滿解決。

在中國的建議提出後，人們正在看印尼今後的反應。

×　×　×

艾克風塵僕僕，訪問十一個國家，獲得三個稱號：一曰：「旅行推銷員」，一曰：「美國皇帝」，一曰：「和平使者」。

說他是推銷員，一點也不錯。他的旅行正是為了推銷美國精心炮製的一種貨色，即冷戰政策是也。

「美國皇帝」的稱謂，聽來似乎可笑，但也不算譏諷。美國的大財閥，不是擁有一些帝國，如石油帝國之類嗎？作為這些財閥的代表，上尊號曰「皇帝」，誰曰不宜？

至於「和平使者」云云，就未免名不符實了。

×　×　×

雖則艾克到處所發之言，並不缺少「和平」字樣；但他所要推銷的貨色是有目共見的。

在意大利，他重申以北大西洋集團為「自由世界外交的基礎」，並強調「實力」政策。

在土耳其，他強調土國的地理位置（紐約時報曾明言土耳其是美國「海外最重要的基地之一」），並保證大力加以支援。

在巴基斯坦，他大談中央條約組織和東南亞條約組織的重要性，並要發揮「自由世界」的力量以反對「共產黨」中蘇「集團」。

在印度 這個被艾克認為「最重要」並準備作最多逗留的國家，艾克竟然講述「軍事力量不足容易招致侵略」，美國將援助其發展軍備，這時必要時挑撥中印關係，鼓動印度擴軍入夥。他甚至把發動戰爭，也吹噓為美國一大「貢獻」。

艾克之言行，如此，而竟稱為「和平使者」，對於嚮往世界真正和平的億萬人民，豈非存心戲弄？

×　×　×

西方的報紙 早就不諱言，艾克此行抱有極大野心，它們分別指出：它想「要求一切自由國家」在未來的好多年中作出更多的努力，以「保衛自由世界反對共產黨侵略的防禦方面進行合作」。它想把冷戰的矛頭轉向東方；並認為這是社會門主義的一個「自然發展」，它鼓吹印巴締結軍盟，鬧着把印度拉入東南亞條約和中央條約的集團，使印度「從中立的高地上爬下來」。

×　×　×

試再看看 美國國內是什麼氣氛：

美國工人日報指出，赫脫、洛克菲勒、傑維茨、杜魯門、艾奇遜等人，正串通一氣，極力制止和平的趨勢。洛奇在聯合國千方百計破壞裁軍。

赫脫揚言再試氫彈。

艾倫·杜勒斯連續大談所謂「實力」政策。

霍普伍德公然向蘇聯和中國發出好戰的威脅。

美空軍要裝着氫彈的飛機一天二十四小時在天空飛個不停。

還有，洛克菲勒基金會發表的報告，對中蘇和平政策加以誣衊；外交大戰，參院外委會所發表的另一個報告，也主張擴軍備戰，反對蘇聯的裁軍建議。

政客軍人，叫囂於內；總統「皇帝」活動於外，表裏相應，實乃殊途而同歸者也。

人們可以清楚看出，艾克所推銷者，不過冷戰貨色，上面多貼了一個冒牌的「和平」商標而已。

這樣的「收容所」

這是座落在茂物市本東岸街前的「爪哇地產公司」的舊倉庫的側面。這個將近倒塌的倉庫現在也被印尼軍方用來「收容」被迫遷的華僑。這裏準備「收容」二十多家華僑。（本報雅加達專稿）

陳外長解決印尼華僑問題建議
歸國僑領熱烈支持
希望印尼停止排華展開談判

【中國新聞社上海十二日電】出席全國僑聯一屆四次全體委員（擴大）會議的歸國華僑，熱烈支持陳毅外長寫給印度尼西亞外長蘇班德里約的信中對印度尼西亞大規模的反華排華活動所提出的嚴重抗議，和印度尼西亞華僑問題的三點建議。代表們一致表示，熱烈歡迎流離失所或不願在印度尼西亞居留的華僑，回到繁榮、富強、可愛的祖國，同全國人民一起參加偉大的社會主義建設。

尤揚祖 全國人民代表大會代表、全國僑聯副主席、印度尼西亞歸僑尤揚祖說，陳毅外交部長的建議是公平合理地全面解決印度尼西亞華僑問題的最好辦法，如果印度尼西亞政府真正希望維護兩國的友好關係，真正考慮到人道和正義的原則，而不是在華僑問題上採取片面的和粗暴行動的話，那麼，早就應該對我國政府這些非常和平合理的建議表示同意。

失所華僑如願回國
祖國人民熱烈歡迎

尤揚祖說，印度尼西亞的一部分反動勢力從華盛頓的五角大樓的抽屜裏，撿出所謂華僑是「第五縱隊」的讕言，作為他們煽動反華排華的藉口。陳外長的建議充分表明了中國人民從來並且永遠不打算利用華僑去損害任何國家。我國雖然有六億五千萬人口，但是為了把我國建設成為具有現代工業、現代農業、現代科學文化的偉大的社會主義國家，我國的人力不是多，而是少。祖國人民熱烈歡迎流離失所或不願意在印度尼西亞繼續居留的華僑，回到祖國來參加偉大的建設事業。

王源興 全國人民代表大會代表、全國僑聯副主席、印度尼西亞歸僑王源興說，華僑經濟事實上老早就是印度尼西亞經濟的一個組成部分。華僑當中的絕大多數勞動人民，同印度尼西亞人民一樣，遭受殖民主義者的剝削。華僑小商販的經營活動，對溝通印度尼西亞的城鄉交流是起着有益的作用的。無數的事實證明：華僑經濟和殖民主義經濟是根本不同的。人們知道，帝國主義還在印度尼西亞保有巨大的經濟力量。外國壟斷資本每年從印度尼西亞掠奪了一百五十億盾的暴利。這筆數字相當於印度尼西亞國家財政預算所規定的總收入額。如果印度尼西亞要發展民族經濟，應該是向帝國主義壟斷資本鬥爭，而不應當向華僑小商販開刀。

王源興說：「我們的祖國正在向着建成一個具有現代工業、現代農業、現代科學文化的社會主義國家的目標邁進，我們需要更多的力量來參加祖國雄偉的建設事業。印度尼西亞既然這樣厭惡華僑，迫害華僑，不讓華僑居住在印度尼西亞，那麼他們就沒有理由拒絕陳外長信中提出的建議。陳外長信中提出的要求印度尼西亞政府在遣返華僑回國時要根據自願原則，允許他們變賣財產並且帶回資金，保證他們途中安全，實行分批遣送等，則是完全合情合理的，印度尼西亞政府沒有絲毫理由拒絕。」

黃潔 全國人民代表大會代表、廣東省僑聯副主席、印度尼西亞歸僑黃潔說，中國政府和人民對印度尼西亞人民一貫友好。當印度尼西亞經濟困難時，中國人民伸出了友誼的手，在印度尼西亞平定叛亂的鬥爭中，中國政府和人民給予了堅決的支持和物質援助。印度尼西亞華僑與印度尼西亞人民更有着千百年的友誼，他們和當地人民共同努力，發展了印度尼西亞經濟，在反對荷蘭殖民主義和日本帝國主義的鬥爭中，華僑與印度尼西亞人民甚至並肩作戰，許多華僑流盡了最後一滴鮮血。今年五月以來，印度尼西亞竟掀起了大規模的、全面的反華、排華逆流，華僑財產遭到了巨大損失，人身安全受到了嚴重侵害。與此同時，印度尼西亞某些報刊，為了在印度尼西亞人民中間煽動反華情緒，以配合其排華活動，大量散布攻擊和污蔑我國的言論，甚至公然侮辱中國人民敬愛的領袖。中國人民對這種以怨報德的極不友好的行為，不能不表示萬分憤慨。

黃潔說，過去華僑是無依無靠的。過去他們為生計所迫，孤身外出，不忍餓受辱，過着寄人籬下的生活。但是，這種悲慘的情況，在中華人民共和國成立以後，早已一去不復返了。強大的社會主義祖國，一直在關懷着自己僑胞的命運。在欣欣向榮的新時代，一切僑居國外的同胞，隨時都可以回到祖國溫暖的懷抱。

雅加達通訊

拔刀鳴槍拳打腳踢

在使用武力強迫華僑遷移的過程中，一些印尼軍人、警察動輒拔刀、鳴槍，威脅華僑，至於拳打、腳踢的事件則多得無法統計。起初，西爪哇戰時掌權者企圖掩蓋這些醜事，不讓外界知道。但是這麼多使犯人捆、激起衆人憤怒的事實，終究是掩蓋不住的。十二月一日西爪哇戰時掌權者被迫承認，在西爪哇萬丹區的拉班華僑被迫離開他們住所時，有一個官員胡天開槍以示警告。他還承認有一個監督官員打了華僑的耳光。事實上，醜事比軍方所透露的更多，而且更為嚴重。

上月二十五日，雅加達附近文登州的芝肯塔時，印尼陸軍、警察強迫華僑遷移。華僑李亞森為了全家六口的生活，希望能繼續安居下去。該地警察阿克利竟拔槍射擊。槍雖未中，但李亞森受驚過度跌倒在地上。當地華僑把李亞森抬去休息。阿克利及其他三個武裝軍警像虎狼一樣，搶奪李亞森，把他抬起往卡車上猛擲，結果李亞森被摔在地上，失去知覺達三個多小時，體內受到嚴重的損傷。

十二月四日，西爪哇軍事當局宣佈他們逮捕了一百六十戶拒絕遷移的華僑家長。目前居住在西爪哇各地鄉間的華僑，正遭受着印尼軍警恣意欺凌和毆打。現實使人們想起了日本憲兵的兇惡形象。上月二十一日，一位印尼陸軍營長，指揮他的部下在西爪哇萬隆縣梧都鎮上強迫華僑遷移。他殺氣騰騰地說：「我是殺中國人起家的。」

圍毆全家調戲婦女

十二月一日，西爪哇加拉橫縣屬的芝巴拉馬夜地方發生了印尼軍警圍毆、調戲全家的醜惡罪行。四、五十名全副武裝的印尼軍隊、警察，一衝進華僑家門，不分老少，見人就打。有的被打斷手腕骨，有的被打昏倒地上。華僑林聰方的兒子被打得不省人事。印尼軍警反認為他是在裝假，又把他高高抬起拋擲在地上。五十多歲的華僑顏鵬翻，全家遭到了毆打。追遷的打手不但毆打了華僑顏玉麟全家，某少尉還調戲顏玉麟的十七歲女兒。還有許多華僑被印尼軍警關起門來狠狠地毒打，然後一個個地被連推帶拉，塞到卡車上開走。傷者亦不倖免。在西爪哇普哇加達縣不勒烈和萬隆萬色蘭地方的華僑，在被迫遷移過程中，有八人因挨雨淋病倒，其中有三個小孩患上痢疾。芝拉馬夜的印尼軍警公開對華僑說：「現在已不再講人道主義了。」

履行諾言 制止暴行

印尼廣大人民同華僑是友好的，他們同情和支持被迫害的華僑，鄙視排華分子的醜惡行為。上月二十六日，普哇加達縣屬的不勒烈，印尼三輪車工人就毅然拒絕了軍警要他協助迫遷華僑的要求。許多印尼政府官員也反對排華分子的恐怖手段。印尼政官偷偷地為被打傷的華僑上藥。印尼「共和國報」十一月三十日發表以「過時的方法」為題的社論，抨擊軍警迫害華僑的做法。社論擔心希特勒對付猶太人的法西斯人士採取的恐怖手段在印度尼西亞重演。

現在，中印（尼）兩國外長聯合公報墨瀋未乾，而西爪哇的陸軍、警察恣意凌辱、毆打，甚至無理逮捕華僑的事件愈來愈多，愈嚴重。這是違反人道主義和萬隆精神的，也是與蘇加諾總統的立國原則不相容的。我們希望印尼政府迅速制止這類事件，以履行自己的諾言。

法國新聞檢查奇觀

戴高樂是依靠法國在阿爾及利亞陸軍的槍桿支持才上台的，因此，陸軍的囂張與日俱增，氣燄極盛。

最近，阿爾及利亞臨時政府提出了和談條件，報紙競相刊載，發表意見，於是，陸軍參謀長對新聞檢查也插進一手，直接指揮檢查當局扣押報紙了。

軍人干涉，法國報紙就出現了奇觀。以孟戴斯—法朗斯為後台的「快報」（周刊）以及另一家「法國觀察報」都因為報道軍人干政的消息，挨了大板，而被沒收。事後，報紙當局巧妙地使用了一種手法，一方面維持出版，一方面表示抗議，於是在版面上出現了「照片開天窗」的情況。

附圖是「快報」的「天窗版」和未被扣以前的原版的比較。那一天，「快報」登出了一篇阿爾及利亞通訊，說明在阿爾及利亞的法國極端份子正擬採取行動，而配合的照片就是當地司令勒康特將軍。這份報紙被檢查扣押以後，在二十四小時之後又發行了新版。新版把原有通訊地位都留了空白，但把勒康特將軍的照片還保留，不過只留下四週空框，而把站在那裏的勒康特按照身形全部挖掉。

「週報」在被檢查過後的社論最後添了一段，把開天窗的經過交代清楚，並且指出：「我們一向報道並分析這個政權的性質，現在，讀者們可以馬上證實我們的說法了。」（瀧）

反對獨裁總統 巴拉圭起革命

【合衆國際社布宜諾斯艾利斯十二日電】據十二日自阿根廷邊境城鎮到達此間的消息說，巴拉圭現任總統斯特羅斯納……消息說，當登陸的軍隊經由巴拉圭南部邊境城市安卡那西向內地推進時，「革命軍」的飛機曾用機槍向安城掃射。據悉已有數城市如巴多上校村、伊貝拉維斯塔，和波多圭茲等均已降於巴拉圭「革命軍」之手。

【美聯社布宜諾斯艾利斯十二日電】據十二日到達此間的消息說，由流亡國外的巴拉圭人組成的數支「解放軍」，十二日已從阿根廷和巴西邊境數處地點突入巴拉圭。

據阿根廷通訊社消息，巴拉圭獨裁者斯特羅斯納總統立即下令動員後備役人員，並採取了數項緊急應變措施。

阿根廷北部密森列斯省秘密電台發出的消息說，巴拉圭「解放軍」係由二十六歲的羅伽和馬里奧·斯特克所統率，他們兩人均當巴拉圭生存。

據當巴拉圭許多城市均發生叛變的消息，但據阿根廷航空公司說，該公司飛赴巴拉圭亞松森的班機仍然照常。

印尼歸僑張國基談話
陳毅外長三項建議 完全符合萬隆精神

【新華社北京十二日電】中華人民共和國全國人民代表大會代表、曾經旅居印度尼西亞數十年之久的歸國華僑張國基先生今天向新華社記者發表談話時，表示熱烈支持中國外交部長陳毅在十二月九日寫給印度尼西亞外交部長蘇班德里約的信中提出的關於全面解決印度尼西亞華僑問題的建議。他說，我國政府的建議是為了維護中國和印度尼西亞兩國之間的友誼和保護印度尼西亞華僑的正當權益。這些建議是公正合理的，並且完全符合和平共處五項原則和萬隆會議的精神。中國政府的建議必將獲得中國和印度尼西亞兩國廣大人民的擁護。

張國基先生對最近在印度尼西亞掀起的大規模排華活動表示極大的憤慨。他說：華僑同印度尼西亞人民千百年來友好相處。華僑對印度尼西亞的經濟發展有相當的貢獻，並且在印度尼西亞人民反殖民主義的鬥爭中，也總是盡力幫助。但是，今天印度尼西亞竟把華僑當作敵國僑民對待，並且粗暴地對他們進行迫害和歧視，這是違反正義和公理的，不但為六億五千萬中國人民所堅決反對，也為印度尼西亞廣大人民所不容。

人民日報論陳外長建議

（上接第一版）

不合萬隆原則

事實上，從新中國成立以後，我國政府一貫本着上述的原則，努力爭取同印度尼西亞政府合理解決華僑問題。我國政府一向勸導居住在印度尼西亞的華僑尊重當地國家的法令和習慣，不參加當地的政治活動，努力幫助當地人民發展經濟和文化事業，同當地人民友好相處。鑒於許多華僑世世代代居留在印度尼西亞，他們在經濟生活中，已經同當地人民融合在一起。因此，中國政府願意看到，這些華僑能夠根據自願的原則選擇印度尼西亞國籍。他們一旦取得印度尼西亞國籍，同時也當然應該享受這個國家的公民權利，而不應該受到歧視。因此，華僑加入僑居國的國籍，對於僑居國來說，都是有利的。為了消除華僑具有雙重國籍的不合理現象，我國和印度尼西亞政府早在一九五五年四月就簽訂了解決華僑雙重國籍問題的條約。兩國總理在一九五五年六月就互換了換文。兩國外長又發表聯合公報，對於如何使華僑的經濟力量發揮有益於印度尼西亞經濟發展的作用，提出了明確的原則。如果雙方所已協議的各項原則和辦法得到切實的執行和遵守，華僑問題本來可以逐步得到合理的解決，兩國的友好關係也可以進一步發展。但是，實際情況並不是這樣。最近在印度尼西亞方面發生了一連串違反協議的事情。說中國政府為了保護華僑的正當權益所採取的步驟是干涉印度尼西亞內政，這顯然是站不住腳的。誰都知道，中國一貫對印度尼西亞友好，並且在印度尼西亞遇到困難的時候，總是盡力給以支援。但是，現在華僑在印度尼西亞卻被當作是敵對國家的僑民，受到粗暴和不人道的待遇。這是友好國家在解決相互間問題時應當採取的態度嗎？這是合乎萬隆會議原則的嗎？

華僑在經濟上的貢獻

至於談到華僑問題的經濟方面，大家都知道，目前在印度尼西亞的排華活動，是在所謂「發展民族經濟」的藉口下進行的。華僑小商販被攻擊為「阻礙民族經濟發展」，被指為「殖民主義遺留」。這種指責顯然是不符合於歷史事實和現實情況的。我國僑民旅居印度尼西亞已經有一千五百年以上的歷史。從十七世紀到十八世紀，荷蘭殖民者從我國誘騙大批華工到印度尼西亞開拓殖民地。近一百多年來，我國因為內憂外患，農村破產，更多貧苦的農民為了謀求生計，不惜離鄉背井，遠渡重洋外出，因而形成了印度尼西亞華僑人口衆多的情況。這些華僑中的絕大部分都是勞動人民，他們長期和印度尼西亞人民一起，受着殖民主義者的壓迫和剝削，他們以自己的辛勤勞動，給印度尼西亞的經濟和文化發展作出了不可抹殺的貢獻。就是現在遭受迫害的小商販，他們的勞動和小本經營，對於供應當地人民需要，活躍當地商品流通也起着積極的作用。試問這同所謂「殖民主義經濟」有何共同之處？事實上，華僑經濟是隨着印度尼西亞民族經濟的發展而形成的，它已經成為印度尼西亞民族經濟的一個組成部分，對印度尼西亞的經濟發展起過有益的作用。

三十萬僑民已回國

中國政府和人民，對於目前印度尼西亞華僑的處境，不能不表示嚴重的關切。誰都知道，在舊中國的時代，絕大多數海外華僑都是處在帝國主義和當地反動勢力的歧視、虐待和迫害之下，有苦無處訴，只得忍氣吞聲。但是，自從中華人民共和國成立以後，情況已經不同了。六億五千萬中國人民，決不能坐視自己的同胞在海外遭受迫害。

「第五縱隊」是謠言

現在，正當印度尼西亞的華僑處於被無端歧視和迫害的情況下，我國陳外長在致印度尼西亞外長蘇班德里約的信中正式提出，對於華僑中流離失所，無法謀生或者不願意繼續居留在印度尼西亞的華僑，中國政府準備根據他們的意願，接他們回國參加祖國的社會主義建設。

關於華僑回國問題

當然，大批華僑回國還是一件複雜的工作，只有通過中印兩國政府和人民的友好協助和合作，才能使得這些自願回國的華僑能夠平安、順利地歸來。

勿使兩國敵人陰謀得逞

我國陳外長提出的建議已經為全面解決存在於中國和印度尼西亞之間的華僑問題提供了合理和可行的基礎。華僑問題只能通過友好協商來解決。任何片面的和粗暴的做法都將引起華僑的不安和不滿。……我們希望印度尼西亞政府慎重考慮我國政府的建議，使兩國間的華僑問題獲得合理的解決，使中國和印度尼西亞兩國的友誼得到進一步的發展，使帝國主義和它的代理人挑撥中國和印度尼西亞友誼的陰謀不能得逞。

工姐學步預演時裝　李珍妮談祕訣

（星期特寫）

一個成功的時裝表演，除了時裝的設計要新穎大方外，時裝模特兒的儀態亦絕不容忽視的。這次參加時裝表演的工展小姐和歌星，其中有些學過芭蕾舞，手和足部都曾受過訓練，但由於她們大部分未曾充當過職業模特兒，亦未曾參加過時裝表演，所以在台上走路的姿勢，亦非經過練習不可。

距離工展時裝表演，只有短短的幾天，雖然表演的時裝大致已設計好了，目前正在動工，但台步的練習昨天才是第一次。由於工展會場內的天橋仍未開始動工，所以昨日由珍妮裁剪女校校長李珍妮，臨時用粉筆在中華廠商會會所內畫了一座天橋，讓工姐和歌星們試步。

「請參加時裝表演的過來！」李校長溫柔地說：「現在大家先走一次粗線條的動作，一個出，一個入，注意面部的表情，不要過於緊張，常帶着微笑。」剛說完，她便作了一次示範，她走的是ㄨ形路線，跟着第一個出來練習的工姐，是表演晚裝的，也許由於她是第一個，缺乏經驗和自信心，所以特別感到畏縮。每當旁觀的人哈哈大笑時，她便難爲情地說：「我不敢行囉！行起來唔好睇，係是唔好意思呢！」李校長從旁指導說：「不要怕，態度要自然，走路時從容不迫，挺起胸，身子要全身都要抬高，轉身時，一腳踏地，然後腳旋轉，出腳和收腳都必須注意，如穿裝是紗裙，可一手輕牽紗裙才轉圈。」工宣傳部主任甄文亮跟着說：「你曲知唔知就問校長啦！」

雖然李校長不斷在旁指導，但仍不能解除她們的緊張情緒，有一位工姐行了幾步不知怎樣好，拍着心口，搖搖頭；有位工姐練習時，由於只是注意着腳步的姿勢，就忘却了頭部應有的姿勢。李校長在旁提醒她：「不要總是望着地板，頭要昂高。」有些工姐了，却異口同聲說：「如果唔望地，容不一交呀！」周圍的旁觀者都被惹得哈哈大笑。

在夜總會唱歌的「小珍珠」平常走路姿勢也很自然，這次不知是否受了場內緊張的影響，竟然感到怯場，走了幾步，她便腰，笑着說：「眞係腳軟，心都震埋！」再練習一次，姿態自然了很多。

這次時裝表演，穿旗袍的較多。李校長說：「穿旗袍特別能表現東方女性美態，但須要和你的行動配合起來，尤其要注意出腳和……美。」

週末特別熱鬧　遊客擠破櫃台

影星大派玉照　猜獎鏡頭更妙

時裝模特兒

工展特刊

各攤位響應濟貧　定期邀紅星義賣

日本世姐今遊工展

「世姐」兒島明子定今日下午四時到工展會，爲淘大攤位義賣豉油，全部收入撥交港九慈善機構。影星林黛，亦定十五日下午六時赴工展會遊覽。

葉牌恤優待遊客

▲「葉牌恤」同益製衣廠一九六〇年新出品混合棉紡免燙恤，特價優待工展遊客，每件十四元五角，同時贈送內褲一條。

▲麵昌隆精廠攤位在第八街，設計新穎，周圍用閃光鐵板砌成階磚式的圖案，用白色鐵絲織成天花板，地上鋪滿橢蛋形卵石，室內的牆壁上塗藍色，屋頂全是白色，這種簡樸的顏色顯得大方美觀。

▲第八街民生蜜蜂場將八折優待顧客，這些貨品多是市面上少有的，如荔枝蜜、百花蜜等。

花絮

伊人小姐的祕密

▲伊人免燙恤攤位大派領呔，伊人小姐替顧客選呔，彼此無不得心應手，原來個中有此秘密，她們在工展開幕前就受過專家的特殊訓練，懂得甚麼樣的呔配甚麼樣的身型和衣服。

▲……玻璃，度盤豉油瓶高度，有見之者，不覺笑道：「若能『度』得出幾重，唔五百蚊我唔要好啦！」有的媽媽，顯然相信「手神」，任由孩子自己猜。

到底這尊「豉油王」有幾重呢？從旁偸窺各人猜的唔碼，猜得最輕的是三斤重，最重的是六十七斤。有一個男子估四十七斤，待投了票之後，仔細看一看豉油瓶，不禁大呼道：「敗，敗，我以爲個樽係實心嘅，點知係空嘅……」

「要是向我要貼士，我可以告訴你：『我好似王秀桐咁話，連我都唔知！』」（菲）

服裝表演預演　阿伯詩興大發

阿伯甄文亮昨天目擊各表演服裝的小姐們「學行」、「學笑」，以及「學作狀」，且與各小姐合影一照留念，詩興又來，乃作一詩曰：「生不願封萬戶侯……

石塘咀有驚險

無人貨車撞穿木屋

姊弟被壓車下無碍

泥車後退撞斃女工

【本報訊】石塘咀山道空地，昨午五時許，有一小型貨車，不知何故突然衝至山道旁的木屋，把其中了兩個小孩，幸好附近的人……才不致釀成不幸。

該柯士甸牌貨車是停泊在上址空地，而山路，在五時許，不知何故下直衝。當時有一個住在……子正在街口看報，忽覺一……誰料此物原是一輛無人駕駛狀即跟着這輛貨車向下跑……車來呀！你們快些走避……滑越快，直向山道旁十號……「轟」的一聲，木屋被撞……有一雙姊弟在屋內睡覺，當……撞翻，壓住他們，幸好發……當時十號門口剛有幾個小……時被大人拖開，才免產生……立即報警把車拖出，將……

又：昨晨十時左右，……×號三合記建築公司工地上，一個四十歲的女工李錫珍，被一輛正在後退……撞倒，重傷斃命。又：昨晨大埔交通警崗附近，一個五十二歲婦人，被……

鐘聲後天編排義唱

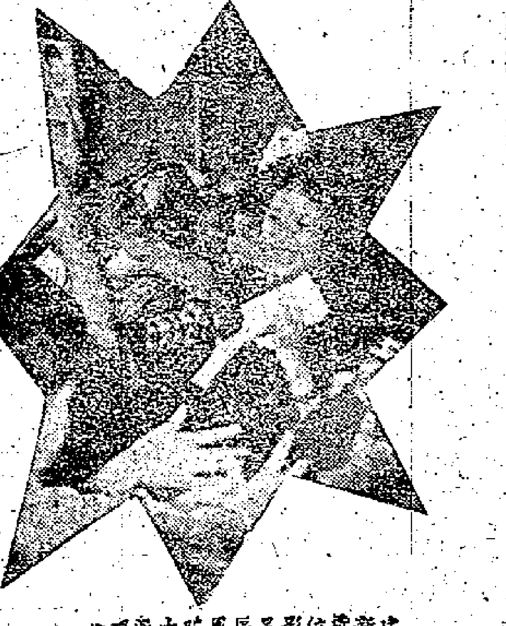
【本報訊】鐘聲慈善社定期舉行遊藝會籌款，響應參加義唱的歌樂社團有：羅鎮同鄉會音樂社、小苑音樂社、天廚味精廠中樂部、斌社音樂組、牛羊業工會志聯音樂社、大衆音樂社、墨華、凱旋音樂社、馮氏宗親會音樂部、香港醫務署華員總會音樂部、港九傢俬雜架總工會音樂部、港九珠寶首飾業文員協會音樂部、中國健身會音樂部、白廟同鄉會音樂社、寰馬「天聲音樂社」、中華汽車公司職工會音樂組等。

北角新邨電梯再壞　住客乘搭提心吊膽

【本報訊】據國際社消息：北角渣華道一四……週日因電線燃燒而告損壞，當時曾困閉十餘乘客……派出員工到場將之修復。詎於翌日中午其中一部……被救出，但日來該廈各住客對乘搭電梯上落頗……電梯予以徹底檢驗及加以大修，使得乘用安全。

四公主与热浪

平凡爲本報撰文報道旅途趣聞



佛教會圖書館今日舉行開幕

港府華員敍餐今日開始定席

新界教師的苦惱

一夜難忘　昨日開鏡

錄志備團社　十二月十三日

禮拜　神　東宮　太子　大結局

白髮魔女傳　大結局

高陞

雙喜臨門

阿Q正傳

新平　豪華　保維艾斯

都城　四谷怪談

人倫

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號三樓　電話：三六九四

新聞故事

舞壞 香閨爭鬥記

地頭蛇作浪生風 二世祖破財得美

大牌檔一名伙記 出手段闊過大班

家有妻室猶思玩 露水鴛鴦賦同居

算來算去糊塗賬 惡聲惡氣地頭蛇

星期特寫

尚寺吃飯的人

· 名山古剎 ·

· 健步如飛 ·

· 登山坐兜 ·

· 大興土木 ·

· 寄託歸宿 ·

大小寺院八十三
僧尼道士滿山間
一年三百六十日
野鶴閒雲自往還

· 吳樹平 ·

電髮疑損花容 少女告到官去

臨時未見出庭官判本案撤銷

香港星洲 紅星攜手

「獅子城」開鏡禮 夏夢等同參加

關於印尼迫害華僑事件 新華社報道港澳報評論

得閒無事遊工展

· 方舞 ·

紅粉麗佳人

灣仔有旺丁地 梯次兩產麟兒

昨深夜又傳哇哇兒啼聲

學車時間 明起延長

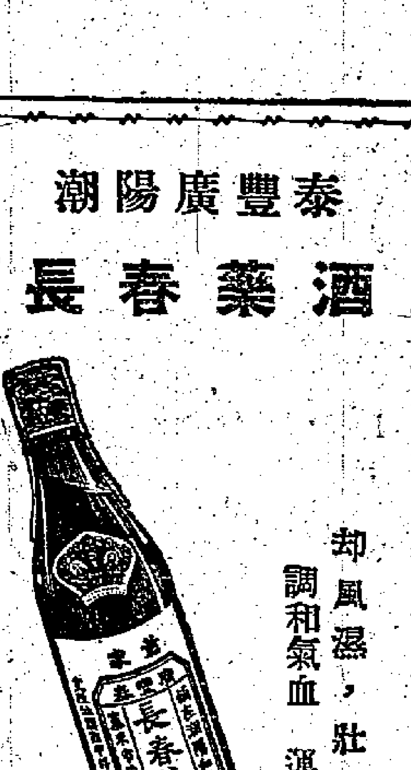
一女工家窮勢孤 慘被人三度蹂躪

老父傷心病發 警方已拘一人

失業漢 聖誕咕

七水新城市 設公用電話

泰豐廣陽潮 長春藥酒



却風濕，壯筋骨 調和氣血，運行四肢

香港代理處 德信行有限公司

$500獎

猜豉油重量

（請即到淘化大同攤位索取猜獎券）

金漢酒樓 夜總會

中國絲綢公司上海分公司 "CHISICORP" SHANGHAI

香港代理處：華潤公司

南飛千里傳情意

·吳鈞·

長城六演員飛新加坡參加「文化大會」演出

[illegible]

主角明姬向長城明星獻花 新加坡國泰製片廠「獅子城」一片的女

從影前後的關山

伶星生活訪問

黃珊

[illegible]

康樂園別有一番情趣

·黃濤·

……馬路的花園地帶闢[illegible]餐廳。餐廳之正座為酒吧，左面為餐樓，右面是花園茶座，再稍前一看為荷池，附近栽楊柳、桃花、茶花、菊，四時盆栽及熱帶等；餐廳前之停車場算大，約可停車二十輛。所以，該餐廳的環境可說得上是清幽雅緻。假日在那裏流連幾個鐘頭，漫步於果木花間，別有情趣。據該園事人稱：為使餐廳環境更美化，不日將花園池部分增加水亭景色，到時，可供遊客垂釣，池中畜養的魚類多種，釣客大可一展身手。

這間餐廳經營酒菜，大小筵席午餐晚飯消夜，皆表歡迎。至於價錢，餐廳的人表示不會太貴，但斤兩足，選料上乘呀！因為所有蔬菜、肥雞及嫩鴿等，都出自該園農場，且經常養有生猛海鮮。

整個餐廳可擺三十餘席，營業時間由上午九時開始。如有興趣，可到那裏玩玩，倘是想吃東西，看過「水牌」認為價錢合眼才幫襯亦無不可。吃罷，如時候尚早，可到農場遊覽。因為這個農場已有數十年歷史，且地廣，樹木濃蔭。園內築有亭台樓閣，如有相機在手，大可攝取優美的鏡頭。所以，單是在園足以留連幾個鐘頭。園中養有許多蜜蜂，蜜蜂飛繞花間，煞是好景緻。故康樂園經常有蜜糖出賣，價錢也不貴。

到康樂園去遊玩飲食，除了私家車直達外，還可在九龍佐敦道碼頭乘十五號及十五號A兩線巴士前往，車費一元。

成本最高的影片：賓虛傳

·艾雲·

米高梅公司最近推出的「賓虛傳」，成本高達一千五百萬元，比「十誡」的成本超出一百五十萬元。但效果如何，要看過才知。

一八九九年，從美國南北內戰退役回來的參謀長劉華拉斯，對他的第一部歷史小說「賓虛傳」的暢銷情況，早就驚異，因為這本小說在十九年間經已賣出四十萬本。但這只是一個開端罷了，更令他吃驚的事情他卻看不到。一九二〇年，搬上舞台的「賓虛傳」演了廿一年，觀眾過二千萬人，淨賺一千萬元。一九二六年，美高梅化了四百萬元，把它拍成電影，當時由雷門諾華羅扮演賓虛。直至一九三六年，這部片幾乎賺了一千萬元。原著也成為美國創銷書（二百萬本），銷路僅次於聖經。

去週，經過五年的籌備，六個半月在意大利拍片，九個月在荷里活剪輯，美高梅終於推出他們的新片「賓虛傳」；影片成本高達一千五百萬元，比「十誡」的成本還多出一百五十萬元。這部片的放映時間長三小時卅七分，僅次於「靜靜的頓河」、「亂世佳人」（三時四十二分）與「十誡」（三時卅九分）。

據美高梅公司的統計，一九五九年的「賓虛傳」有四百個有對白的角色，約一萬名臨時演員，最少有十萬套古代服裝，三百堂大佈景。其中一堂佈景為羅馬的戰車競賽場地，佔地十八畝，可以容納一萬觀眾，跑道鋪沙四萬噸，歷時一年才建成，耗資一百萬元，可說是有影史以來最宏偉的佈景。戰事競賽的場面在片中只映了九分鐘，但在攝影機前卻當時三月才拍成，結果又多用了一百萬元。

「賓虛傳」在設實前三個月，監製人辛柏軒宰遜曾患上嚴重心臟病；兩星期後製片人泰比波里斯特的心臟病幾乎取了他的命。當攝影機最後停拍的時候，美高梅的倫敦沖洗部估計，「賓虛傳」的膠片成本是每呎一元，因為它的六十五種彩色底片長一百卅五萬呎。

曾拍過「黃金時代」、「四海一家」、「山河血淚美人恩」等片的名導演威廉韋勒，是「賓虛傳」的功臣。故事據說相當忠於原著。賓虛是猶太族的富貴公子，生於耶穌基督時代。他的童年好友默沙拉（史提芬杯飾）當時是羅馬軍隊的統帥。當他要求賓虛把愛國的猶太人指出時，賓虛拒絕了他，因此淪為船夫，母親與妹妹也給他關在瘋島上。賓虛後來從戰船逃出，救了羅馬元帥（積鶴堅士），[illegible]以後，他在聽到家人都死了的時候，在戰車競賽中擊敗仇人默沙拉。臨死前，默沙拉才告訴他說，他的家人其實沒有死掉，只是成了痲瘋病人。痛恨之餘，賓虛決意要推翻羅馬政權，但在耶穌被釘十字架前，他成為[illegible]。影片結束時，[illegible]死，賓虛卻重生了。

「賓虛傳」化了這麼多人力和物力，有什麼成績呢？讓我們看過該片之後再下斷語吧。

星期娛樂

清閒談咖啡

借問此君何處好 未知高見可相同 一杯在手意融融 忘却身邊俗氣濃

高陽

對於喝咖啡，我雖然很有癮，但還不到「不可一日無此君」的程度。從前，有一個朋友非常愛喝咖啡，他在上海霞飛路上的幾家咖啡室裏，可以一坐幾個鐘頭。他的太太認為太不上算，在家中親自為他煮咖啡，可是，他並不欣賞。他的太太當然不高興，逼着他說出理由，他倒也十分爽直，對他太太說：「在家中沒有喝咖啡的情調。」他的太太一怒之下，把新買的玻璃咖啡壺都摔爛了。

其實，這位朋友說的是良心話，我完全贊成。一個人跑到咖啡室去，喝咖啡固然是目的之一，但無可否認，他也想放鬆一下，去除一天的疲勞。因此，悅耳的音樂，舒適的座位和雅致的陳設，全都是一家咖啡室必具的條件。不然的話，咖啡煮得再好，人們也無法久坐。若是叫我匆匆跑進去要了一杯咖啡喝了就走，我是沒有這麼大的癮頭的。

上海那些咖啡室，南京西路上的飛達斯和霞飛路上的第第斯固然都很夠味，可是我卻更喜歡霞飛路上的澳洲咖啡室。這家咖啡室全部用白木的椅桌，顯得十分脫俗。放送的唱片多半是斯特勞斯的華爾滋舞曲，悠揚有致，讓你坐在那裏覺得相當輕鬆。除掉管帳的一個白俄女郎外，只有兩個侍應生，可是對客人照料得十分周到。我在這家咖啡室裏，就曾寫過好幾首詩，因為它的靜穆氣氛使我生了靈感。

香港的咖啡室雖然多得不可勝數，可是格調和氣氛夠好的，卻太少了。中環的幾家相當豪華的咖啡室，你進去後幾乎無法久留，音樂已經變成噪音，加上人們穿梭般的出出進進，而咖啡又煮得並不高明。你本來想把疲勞的腦筋休息過來，但卻得到想反的結果。

以咖啡本身而論，史丹利街上的國強咖啡室是不錯的，而且價錢也很公道，西餅和蛋糕的味道也很好。可是，它的所在地不夠清靜，街道是那麼狹窄，一輛汽車駛過去時，你的精神都要受到威脅。而且，這家咖啡室的硬木桌椅，使你必須挺直腰板坐在那裏。在這種情形下，喝咖啡則可，要想享受喝咖啡的樂趣卻辦不到。

根據我個人的經驗，九龍太子道上的咖啡屋和英皇道麗池大廈的可喜要廳，是喝咖啡的兩個好去處。

咖啡屋的佈置完全是家庭風味，窗明几淨，牆上掛的幾張畫也都配得很好。他們那裏的咖啡是當着你的面用玻璃壺燒的，未喝咖啡，先聞香味，你的咖啡癮是難於抑制的。抬頭往窗外一看，藍天、綠樹和聖·德勒撒教堂都呈現在你的眼前；在那裏坐上兩三個鐘頭，你會帶着輕鬆的心情回去的。

可喜要廳雖在英皇道上，可是鬧中取靜，坐在裏面並沒有亂耳的聲音。它的佈置相當新穎，但並不刺目。座位的設計也很好，角度和軟度都使你覺得十分舒適。燈光甚為柔和，又不像有些咖啡室那麼暗。唱片的選擇，足見主持人是懂得音樂的。

這裏的咖啡，和咖啡屋不相上下，也有黑咖啡和白咖啡兩種，在價錢上也是一樣。

我認為，上咖啡屋最好是黃昏時分，因為它的缺點是，燈光太頭，晚上坐在裏面不太舒服。可喜要廳則適合於午夜去坐坐，柔和的燈光，可以使你沉溺於幻想中，暫時忘掉惱人的俗務。

音樂欣賞

元元

茶座音樂

據紅寶石音樂茶座的節目預告，今晚八時在萬宜大廈將有下列幾首名曲的唱片欣賞：

「羅密歐與朱麗葉」幻想前奏曲——柴可夫斯基的名作。用音樂的創作，再重現莎士比亞著名悲劇的思想和感情。

「莫爾道河」——選自捷克音樂大師斯美塔那的偉大交響詩「我的祖國」第二樂章。描寫山北寒冷的水流和山南溫暖的水流，匯合成一條壯美的江河，經過原野、森林、古代的遺跡而奔向大海。這是首很美妙的管絃樂曲。

「牧神的下午」序曲——十九世紀初，法國詩人馬拉美寫作了一首長詩「牧神的下午」，由畫家瑪內插圖出版，德彪西根據它的內容而寫成這首管絃樂曲。他們都是一個圈子裏的藝人，各自在各種藝術裏追求理想的美。德彪西發揮管絃樂器的效果，使音樂的色彩絢爛，變幻不定，好像是由聲音組成的一幅印象派名畫。

鋼琴協奏曲第三首——是貝多芬五首鋼琴協奏曲之一，一八〇三年初次在維也納演出時，樂譜還未出版。

廣播音樂

香港英文電台今晚九時半到十一時的音樂節目也相當豐富，有貝多芬的「雷奧諾娜」前奏曲第二首；柴可夫斯基的D大調小提琴協奏曲，獨奏者是蘇聯著名小提琴家高庚；勃蘭姆斯的E小調第四首交響樂，由柯爾克·龐柏納指揮愛樂管絃樂團演出。這首交響樂深刻地表現了人類內心的情感和幻想，需要很耐心的欣賞，才能領略它無窮盡的美和深情。

毛妹關山在拍戲

星期電影貼士

陶雅士

今日看電影，宜向二輪及早場埋手，因為頭輪片戲碼甚差，比較起來，「樂聲」、「百老匯」的「蓋世黑霸王」成了上選，其實該片雖然是真人真事，但是和「[illegible]」太相似，無新鮮感覺。都城的「血洒黑地獄」和「四谷怪談」故事還不錯，[illegible]恐怖片，「百歲人魔」都是多餘；[illegible]的「沼澤風雲」、普慶的「虎城煞星」則恐怖得十分沉悶。[illegible]則是公式化的西部片。

粵、國語片頭輪，倒有兩部可看的好片；其一是中聯公司改編巴金名著的「人倫」，其二是新新公司由毛妹、關山主演的「迷人的假期」。後又一部新型喜劇「雙喜臨門」。

二輪片有兩部列入必看類的：是差利卓別靈的「差利與胭脂虎」（快樂、國泰）和[illegible]關克公司重新發行的紀錄片「征服[illegible]」，十分精采。

[illegible]這兩部片子都是[illegible]值得[illegible]過。其餘的二輪新世界的「逃[illegible]」、「鐵路門[illegible]」和「大使千金」。

早場可選擇第一號是[illegible]代」（高陞），再次是「[illegible]」、「七小福」（都城）、「帝王谷」（皇都）和「樂宮」，則可以選國民戲院的「蝶影紅梨記」[illegible]白波主演的唱片的[illegible]。

今日貼士

頭輪：人倫（太平、麗都[illegible]）

二輪：雙喜臨門（麗都）、差利與胭脂虎（皇都）、紅菱艷（[illegible]）、逃獄驚魂（新世界）

早場：摩登時代（高陞）、金玉盟（樂宮）

今日廣播娛樂貼士

葛蘭主播「失足恨」 陳伯華唱「金鎖記」

麗的呼聲金色電台今晚有精采節目

麗的呼聲金色電台每逢星期日，都有一項國語特別節目，今晚九時至十時三十分，由葛蘭小姐擔任一項國語話劇的播出，劇名「失足恨」，由葛蘭、陳厚、洪波三明星聯合主播。

今晚葛蘭陳厚等播出的這一個播音劇本，係由沙瑙靈編劇，莊元庸導演，是一個描寫社會險惡，少女涉世未深，因而造成畏恨的故事，有警世作用，可發人深省！

今晚十時三十分至十一時，繼續一項「各地雜曲介紹」節目，將介紹漢劇「打花鼓」，三、李羅克花腔合唱「打花鼓」，二、陳伯華唱「金鎖記」，都是著名的漢劇演員。（集美）

香港中文電台

上午八時卅分粵曲。九時十五分京曲：雷塔（張君秋）、徐策跑城（周信芳）、借東風（馬連良）；四十五分重播昨晚之見蜜朋播劇。十二時歐西流行曲。一時十分諸曲。二時廣播劇。十十年前後」。三時廿分粵曲。四時十五分轉播東方對東華足球比賽情形。五時卅分見寶節目。六時廿分音樂；卅分粵曲。七時卅分「工人樂園」。九時偵探劇「國士忌盜竊案」；四十五分空中歌壇。十一時演劇欣賞。

香港商業電台

上午七時卅分粵曲。八時卅分粵劇精選「再生緣」。十時幻影心聲「木偶與我」；卅分口琴調座。十一時特備話劇。十二時卅分小說「心之戀」。一時卅分電影故事「沉香扇」。二時粵曲；卅分電影故事「戰國佳人」。三時粵劇精選「三審玉堂春」；粵曲。五時小說「火星喋血記」。六時有獎常識問答；卅分美國流行曲。七時粵曲一曲難忘；卅分特備粵劇「錯入鳳凰巢」。八時粵劇精選「白門樓」。十一時粵劇精選。

麗的銀色電台

上午七時音樂；四十五分粵曲。八時十五分點播；卅分錄音粵曲。九時卅分見寶廣播劇「變的園地」。十時廿分廣東音樂；卅分粵曲；四十五分古腔粵曲。廿一時十五分人海傳奇「棋中人」。十二時十五分點播；卅分北國風光。一時象棋譜座。二時電影故事「戰國佳人」；卅分社團粵曲演唱。四時十五分音樂；廿分轉播東華對東方足球比賽情形。五時十分音樂；十五分點播；卅分故事「白髮魔女傳」。六時卅分學校社團節目。七時十五分粵語話劇「蜜月風波」。八時十五分世界珍聞「水淹的慘劇」；卅分小說「歸邏」；四十五分轉播港台「空中歌壇」。十一時十五分口琴演奏；四十五分夜音樂。

麗的金色電台

上午七時國樂；十五分瓊劇；四十五分輕音樂。九時京劇。十時潮州曲。十一時福州歌曲；卅分申曲。十二時河北大鼓；四十五分北國風光，二時廣播劇「櫻花情淚」。二時京劇。三時粵劇唱片；卅分潮州音樂。四時潮州歌劇「孟姜女哭倒萬里長城」。五時潮語故事「杯弓蛇影」；卅分小朋友樂園。六時國歌曲；卅分「工人樂園」。七時歐西流行歌曲；卅分國語廣播劇「失足恨」。八時卅分國樂演奏。九時國語廣播劇「失足恨」。十時卅分各地雜曲。十一時卅分跳舞音樂。

大華 連日滿今續映 在公司與不空緊戰 士別同前張爭片 新藝綜合體 血戰鬼門關 片上中文 主演 柏吉爾·杜奧 高絲多娜·米

東方 昨日在滿今天請早 聯公司極緊神偵 美司度張秘探激片 天羅地網 片上中文 The Man In The Net 主演 巨星阿烈堅嘉露·珍妮特 鍾遜

京華 星期擁擠請早 派拉蒙驚險槍戰 主演 李察威麥 四殺機伏 超綜藝彩七特片中文 電視綜藝！槍戰與驚險前所未見

百樂門 禮拜請早 聯美戰爭激烈巨片 血戰橋頭堡 特藝七彩 東寧斯主演 尼蒂·上文 中片

普慶 今早十一點 派拉蒙 七彩卡通 今十二點半 七彩 蓋世英雄 加利谷巴主演 明早七彩

樂聲 今天五場獻映 （早場十二點正） 兩點半·五點·七點半·九點半 聯藝公司全部聲門張片 蓋世黑霸王 AL CAPONE 主演 洛泰加·壁柏

國泰 最後四場 加映彩色片 征服黃河三門峽 空前才子大笑匠 差利 自編自導自演 名著卡門改編 差利與胭脂虎 動人引勝·全部笑聲 CHARLIE CHAPLIN CARMEN

歐泰 大映 彩蝶雙飛 紅線女 主演

快樂 今天獨家公映 最佳粵劇捲土重來 請來笑笑 沒有太太 怎可 添了 之後 問題重重 王老五添丁 數四千贈票 本月六日止 李嫱傳奇 主演 孫芷君 傅奇 李炳宗 余婉菲 馬麗 馮珠 金沙 李次玉

↑小伙伴　武純展作

↑盛開的花朵　金鄒・高原作

↑老人　徐光作

本期內容說明

在中國，攝影事業是作爲文化藝術事業的一部分而存在的。十年來，攝影隊伍和攝影組織有了很大的發展，並且還在不斷的發展和擴大。

中國的攝影藝術與西方的攝影藝術截然不同，它不是專門講究風花雪月，供少數人享受的東西。它是眞實地反映客觀現實，創作新的人物，像形，表現人民的偉大意志的。換句說話，它也是爲人民服務爲社會主義建設服務的。

近年來，在百花齊放、百家爭鳴的方針之下，中國攝影藝術的作品，不僅歌頌了偉大的祖國和偉大的人民，而且在作品的題材上或創作風格上，也是多種多樣的。

本刊曾經介紹過一些祖國風景的攝影佳作，現在再介紹一些描繪人民生活的作品。

↓小演員　潘文展作

陳夫人談黑白

翻閱戚友的貼相簿，往往看到一些在照相館拍攝的肖像照片，拍攝技術好的，雖然五官清晰，面貌「逼眞」，但是總覺得其中不足，好像缺少一些東西，同自己印象中的他們不很相似。另一方面，又往往看到一些在室外拍攝的照片，諸如在公園或在海邊隨意拍攝的照片，拍攝技術並不十分高明，或者有「毛」、「鬆」、「虛」等毛病，或者曝光過度，層次很差，但許多都能描繪出他們的外貌，表現出他們的性格，因而同自己印象中的他們較爲相似。

是不是在室外拍攝的照片，被攝者的表情較爲自然，姿勢較爲從容，有以使然？恐怕並不一定，因爲許多在照相館拍攝的照片，被攝者的表情和姿勢也很從容自然，但是一般說來，總是不及室外拍攝的照片那樣逗人喜愛。原因何在呢？有人認爲是光線效果的關係，說因爲在室外拍照，主要是依靠天然光源，光線效果來得自然。這個說法不無相當道理；我們在室外拍照時，往往遇到反差太大，要運用反光板或閃光燈等來作補助光，但如運用不當，便會成事不足，敗事有餘，反而弄巧反拙，破壞光線的效果，因而遠遜於在照相館拍攝的照片。

其次，在室外拍攝照片，通常是利用天然環境或建築物做背景，而在照相館裏，背景和燈光都是擺佈起來的。在這兩種不同的環境中，被攝者的心理反應是有很大區別的。一般人在照相館裏面對着鏡頭的時候，情緒上往往產生緊張侷促的狀態，加上攝影師的再三叮囑，表情越緊張，姿勢也就越難看。在室外拍攝的情況卻不同，一般人精神上不會那樣緊張，如果只是隨便拍攝的話，就更易於顯出自然的表情和姿勢。

再其次，攝影者也不無很大關係。在室外天然光之下拍照，攝影者用不着把燈光搬來搬去，安排光線，減少了一種工作上的顧慮，因而能夠集中更大的精神觀察對象的特徵和優良姿勢，抓住瞬間的機會，及時扳動快門。

美國維克托・史甚塔的作品「愉快的日子」，也許可以作爲上述論據的一個佐證。這幅作品的構圖，可說得上畫面美，幾乎無可挑剔。畫面範圍不太大，也不太小，一分太多，一分太少。人物的表情和姿態，從容自然，而沒有矯揉做作的毛病；背景是明朗的戶外陽光，衣服的調和，面部的表情，表現出兒童們樂觀、善良的氣質；構圖結構完整，眞不愧是一位藝術高手。作者眞不愧是一位藝術大師，而且具有高度的「導演」本領，值得讚揚。反之，如果並非刻意擺佈，而是幸運地碰上這個美妙的鏡頭，那末也不能不佩服他能夠抓住這千載難逢的時刻，也不能不佩服他眼明手快的本領。

黑白

第十六期

←公社兒童　杜心作

台灣是中國領土
郵票說明了

蔣芳

最近在報紙發表的新聞中，從「康隆報告」以至「美國輿論」中的「兩個中國」的陰謀，已一一暴露無遺。台灣是我國的領土，不知有多多少少的中外史料可以證實，拿方寸之微的郵票來說，它也有力地回答了這個問題。

台灣和大陸一樣，古代的郵遞機構是驛站，到一八八七年（光緒十三年）才使用木板印刷的郵票。專用於官方文件，郵票有兩種不同式樣。民間用的是「郵政商票」。這兩種郵票上都印有「光緒」、「年」、「月」、「日」，另有「全台公報票」之發行，「公報」即今日之「電報」，是打電報用的憑證，也印有光緒年月日字樣。

隨着郵政發展之需要，當局計劃發行一種以龍與馬爲圖樣的郵票，俗稱「龍馬票」，有「大清郵政局」及英文「中國台灣」等字樣，面值爲制錢二十文。約在光緒十四年印刷。這種郵票正如首次票一樣，非但文字上可以看出台灣屬於中國，就圖而論，「龍」、「馬」代表騰飛，「龍」是清朝國徽，足以看出台灣與大陸骨肉相連的關係。同年光緒十四年，有海關三次票（大龍郵票之小龍票）加印中文「台灣郵票」及英文「台灣」字樣，均印就而未發行。

甲午中日戰爭爆發，清政府失敗後竟在馬關條約把台灣割給日本，使台灣人民在日本鐵蹄下過了近五十年的苦難生活。一九四五年抗戰勝利，波茨坦公告中決議把台灣歸還中國，使台灣重回祖國懷抱。台灣省郵政當局即在日本郵票上加印「中華民國」、「台灣省」使用。並刻用「中華民國台灣省郵政光復紀念」郵戳，以資紀念。接着發行孫中山像加印限台灣用普通票、包裹票、欠資票。一九四七年還發行一套「台灣光復」紀念郵票。

由此可見台灣是中國的領土，鐵證俱在，任何割據台灣的陰謀都不能得逞。中國人民一定要解放台灣。

越南郵票歷盡艱辛

龐寵

亞洲郵話

[illegible]

第三期有獎集郵問答

一、曾經在新中國郵票上出現的何塞・馬蒂是哪一國人？他的祖國在哪一洲？

二、試舉世界最喜歡以發行郵票進行宣傳的兩個小國的名稱。

三、試舉兩枚上面印有中國字的歐洲國家郵票及發行年份。

四、莫三鼻給在什麼地方？是何國殖民地。

五、漢勞奇的名畫「英雄・麗隊」曾在那國郵票上出現？

注意：1、本期獎品爲複品冊及郵票夾

2、收件至本月二十日止截

3、參加者請剪下問答題

第二期有獎問答揭曉

一、集郵冊分兩大類，一爲貼票冊，一爲複品冊，在貼票冊內又分有圖、無圖；活頁或緊釘等種。

二、新中國已出九枚航空郵票。

三、集郵工具甚多，試擧五種重要者，有郵票冊、膠紙、郵票夾、放大鏡、郵票年鑑等。

四、蘇聯於一九三五年發行「L・托爾斯泰逝世二十五週年紀念郵票」一套，一九五三年又發行托爾斯泰誕生一二五年紀念郵票一套，一九五六年發行作家紀念郵票，內有一枚爲托爾斯泰。

五、捷克郵票的最大特色是雕刻版印製，圖案多名家之作，線條纖細，色彩淡雅，藝術氣氛濃厚。

本期得獎名單如下：

陳德明　小郵友　黎川　宋公　龐芳銓　林錫明　李競聰　陳琛

陳崇泰　梁友賢　陳生　黎安

注意以上得獎者各贈放大鏡一個，由本星期三起一週內到本報門市部領取，逾期作棄權論，領獎人請預先寫好姓名、地址之收據，以便與來信符核，澳門讀者，將由本報直接函寄。

席勒誕生二百週年

魯士英

德國大詩人席勒生於一七五九年，今年剛好滿二百週年，在他誕辰的一天，許多國家的文化團體都舉行盛大紀念會，我國文化藝術界千餘人，上月二十日也在北京舉行紀念會，對這位十八世紀的大詩人備極讚揚。

作爲席勒的祖國，數十年來已發行多套席勒紀念郵票，計首套紀念票於一九三四年發行，以紀念詩人誕生一百七十五週年，郵票圖案是席勒本身相（圖一），共兩枚。

（圖一）

一九四七年，德國的法佔區發行風景人物郵票，內中一枚即爲詩人席勒。一九五五年，德意志民主共和國定爲「席勒年」，以紀念詩人逝世一百五十週年，同年發行紀念郵票一套，共三枚，兩爲席勒半身相，照相版印刷，西德在這一年也發行席勒逝世一五〇週年紀念郵票一枚（圖二），仍爲半身相，彫刻版印刷。

（圖二）

席勒一生經歷頗爲曲折，他的父親是一個軍醫，因之，幼年時代便被送入軍醫學校，後來改學法律，想做一個律師，終以興趣不投，再習醫科，未成而輟學，四處流浪。曾做過軍醫、編輯、劇場經理、歷史教授等職，與當代大詩人歌德成爲密切朋友，一七八一年，席勒僅二十二歲，便發表了第一個劇本「强盜」，其較著名著作有「陰謀與愛情」、「華倫斯坦」、「奧爾良的姑娘」、「瑪利・斯都亞特」、「西班牙皇儲卡洛斯」等等，雖然如此，他一生皆與貧病搏鬥，鮮過安定生活，到一八〇五年，他活不夠四十六歲便與世長辭了，大詩人歌德對老友之喪道：「我的一半生命已離我而去！」兩大文豪的眞誠友誼，於此可見。

集郵版

新郵

第一行（一三枚）以色列移民紀念郵票，三全。

第二、三、四行（六枚）羅馬尼亞，右卡斯特斯特建城五百年紀念郵票，六全。

第五、六行（七枚）捷克，鳥類郵票，七全。

第七行（從左至右）一、南非，南極郵票，一全，3d。二、加納，英王夫訪問郵票，一全，3d。三、以色列，希伯來文字恢復者尤胡達紀念郵票，250p。

第八行一一三，法國名城郵票，三全，20F，阿維農城，30F，倍比南城。

保安郵票社
香港軒尼詩道一八一號
九龍彌敦道五一〇號
[illegible]

兒童版

菊花仙子和小姑娘

文哥哥作 林野插圖

小姑娘低下頭來，才發覺說話的是一株小菊花。

一座好大好大的百花園，座落在大海邊的一座高山上。這裏有四季不謝之花，也有四季常青之草，人們從百里之外就可以聞到花香草氣。

可是，在不太久之前，現在的百花園還是一片荒地，雜草叢生，蛇鼠亂走，怪石嶙峋，要想找一株鮮花也不那麼容易。

一天，從山下的農家走上來一位小女孩，大大的眼睛，長長的臉蛋，襯上一頭柔軟的秀髮，便顯得聰明伶俐。

小姑娘同朋友們來到山上，看見遍地開着美麗的鮮花。

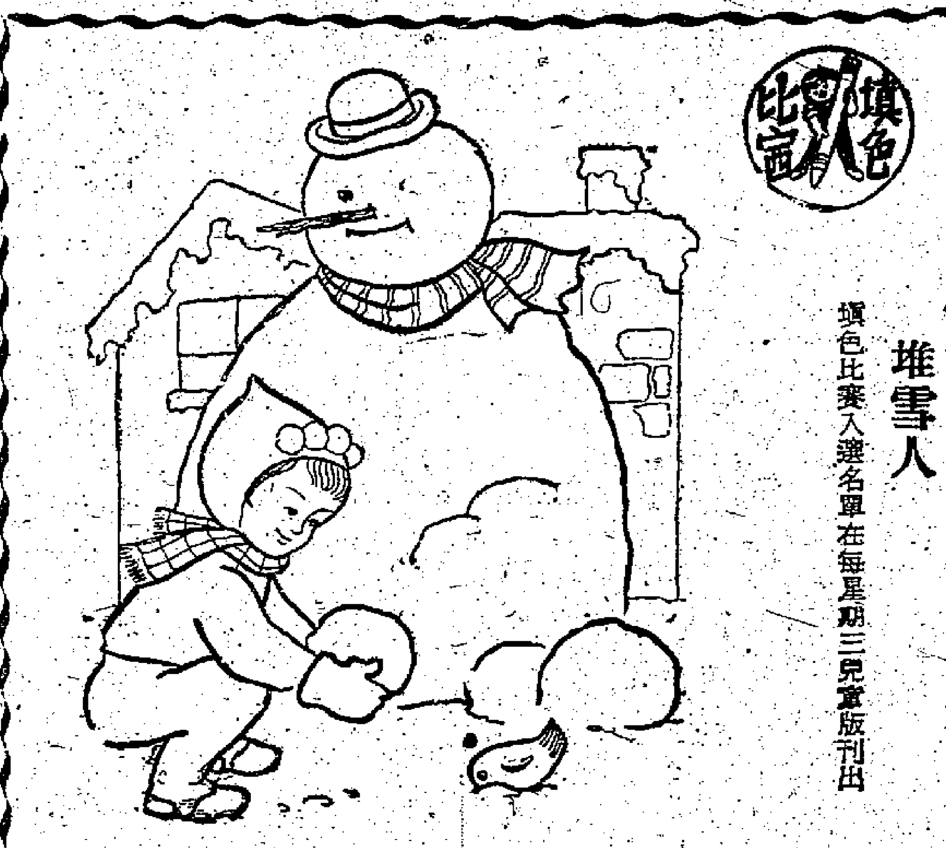
……努力吧，你的願望是會實現的。」菊花姑姑溫柔的向她鼓勵。

就從那天起，小姑娘天天上山拔草、鋤地、搬石頭，有時還帶來一大羣小夥伴，工作得可真開心。不過，他們辛勞了幾個月，卻只清理得一小塊地方，而且可照的雜草又想冒出頭來了。但小姑娘沒有灰心，她還是那麼勤奮，而且在不斷的鼓勵着她那些小夥伴。

一天清早，當小姑娘又帶着她的一羣小夥伴上山工作了。……

「謝謝你，菊花姑姑！」小姑娘感激地說。

堆雪人



填色比賽入選名單在每星期三兒童版刊出

填色比賽

姓名：　　年齡：　　性別：

學校：　　年級：

地址：

明仔

林冬蒼

自食惡果 不能怪人

・小笑話・

……要自己煮雞蛋吃。」

「好的，這很簡單，」……「你拿蛋放在開水裏煮……了。」

蛋燒得太硬了。

「你煮了多久？」……

「煮了十五分鐘；因……蛋。」

媽媽好！愛媽媽！

芳芳姐姐信箱

冬泳健將

七歲 沈梓敏

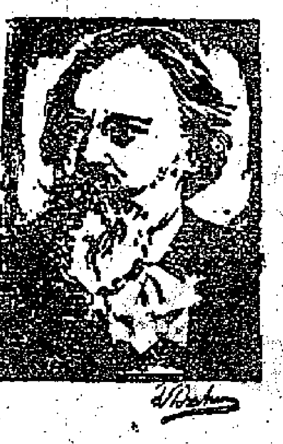
……也聽媽媽的話，幫媽媽做事情。不過我小時候，也常常在媽媽面前淘氣，不聽她的勸導，氣得媽媽罵我，有時還打我。

小朋友也許會說：……

愛玩小鉛兵的音樂家

勃蘭姆斯——德國著名的三B之一

・王靜欣・



以前我曾經講過德國的音樂家：巴哈與貝多芬的故事，這次又介紹一個德國的音樂家勃蘭姆斯。爲甚麼我總要介紹德國音樂家呢？這因爲他們三個人是德國音樂家羣中最出色的，世界上稱他們爲「德國的三B」。因爲巴哈（Bach）、貝多芬（Beethoven）和勃蘭姆斯（Brahms）的名字都是B字字母開始的，所以就稱爲三B。

勃蘭姆斯是在漢堡的船塢區出世，父親是彈拉低音提琴找生活的，生活非常清苦，勃蘭姆斯由於父親的原故，接近了音樂，也喜歡了音樂。同時他還有一樣嗜好，就是玩一些用鉛做成的小兵……

……沒辦法，只得出來在船塢區的水手酒吧當鋼琴手，彈琴給水手跳舞，所彈的都是最下流的音樂。那些水手都是愛喝酒的，喝醉了酒時吵鬧到不得了，他整天就伴着這些人在一起，那末，他會不會受這種環境同化了呢？當然是沒有，如果他受了這環境同化，那就成不了一個出色的音樂家了。他當時雖然在這酒吧彈鋼琴，可是在他的鋼琴架上，總是放着一些名音樂家或者名詩人的作品，好像是說：我雖然爲着賺錢要到這兒來，但是我忘不了最高藝術的天地。……

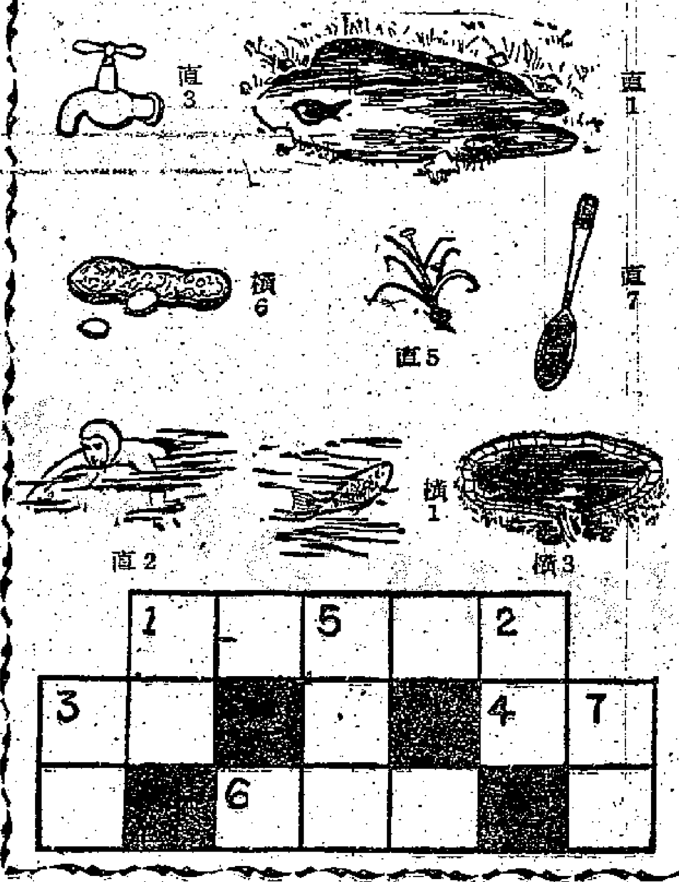
他是很怕羞的，在朋友的時候，總是低着頭不敢說話，要是第一次認識一個人，不就是說了半天也說不出話來。他又是很豪放的。他從二十多歲開始就不剃鬍子，讓它長得長長的，原來他因爲不想打領結，而在當時不打領結是很不禮貌，所以他就留長了鬍子來擋着頸部，這樣就可以不用打領結也沒有人瞧得了。

他寫的作品，是集合了巴哈與貝多芬的精華，因爲巴哈的作品聽起來是輕鬆而纖細的，貝多芬的作品是雄壯而偉大的，他卻是這兩種都兼而有之。所以世人才把他列爲德國的三B之一。他一生沒有結婚，一八九七年四月三日在維也納去世，活了六十四歲。

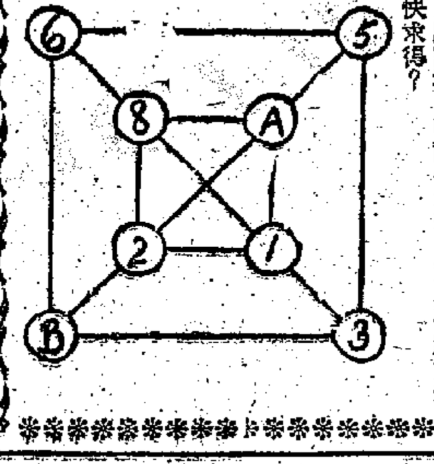
（填數字遊戲答案：A是7，B是4。方法是先把6，8，1，3加起來。）

看圖填字

擬：林野



填數字遊戲



什麼是：尖端科學

阿玲小朋友：

你問尖頂科學是什麼？大概是指尖端科學吧。尖端科學是科學名詞，是指那些可以迅速發展的科學。……

台灣教育一團糟

教授「東南飛」 中學太保窩 小校多「掛單」 私校如商店

自太保學生犯罪案發生後，台灣各界人士在震驚之餘，紛紛提出少年犯罪的責任問題，社會乎？家庭乎？學校乎？誰應負多大的責任？一時衆說紛紜，吵得好不熱鬧。究竟台灣學校的情形怎麼樣？一言以蔽之曰：一團糟。據台灣報紙報道，僧多粥少，設備簡陋，教室缺乏，師資奇荒，學風邪惡，這是目前台灣各級學校的普遍現象。

據台灣報紙透露，今年高中畢業生升學的約二萬三千餘人，而被錄取的大專新生只六千人，其餘一萬六、七千人無法進入大學之門。因此，有人大聲疾呼，提議設立夜間大學，以救濟成千上萬的失學學生。然而夜大學也不易爲，因爲經費缺乏，師資問題更一籌莫展。台灣的「新生報」說，目前各大專學校的教授荒異常嚴重，有些大學高年級的課程都開不出來，而以與本門無關的科目來抵數。大學教授的發課，竟從台北趕到台中、台南，來回奔走，既無暇自修，亦無時間指導學生。甚至有聘任中學教員作大學講師，以濫竽充數。……

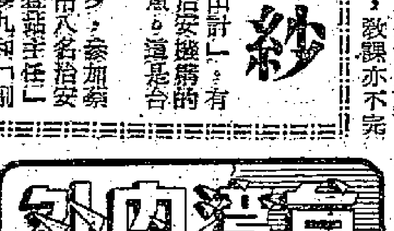
台灣蔣軍「馬祖守備區指揮官」田樹樟在國大陸的親人

一飯丟烏紗

由於中了蔡火砲的「調虎離山計」，有「九龍治水」之稱的基隆市九名治安機關的主管，竟有八個「龍頭」被紗戴帽。這是台灣大走私案中的一段插曲。

據台灣報紙報道：大走私前夕，參加蔡火砲在北投綠園旅社宴會的基隆市八名治安單位主管：「司法行政部基隆調查站主任」董瑞芝，「海員調查處處長」陳夢九和「副處長」歐陽謀，「憲兵隊特高組長」周立泰及前任「組長」陳大祺，「情報局基隆站主任」田九經和「組長」陳祖輝、徐鳳祥等，最近在朱方的「震怒」之下，八頂烏紗帽，一齊摘下。報紙譏之說，「此八位災官之受累，皆因禍從口『入』，吃了議長的一頓飯，殆可稱爲『一飯之災』。」

台灣內外



女孩身價不如猪

「議員」父子巧「同窗」

曾轟動台灣的情殺案兇手俞耀華，即將與身爲台北市「議員」的父親俞士雄「同窗」。原來在俞耀華被捕的當天，俞士雄也被台灣「高等法院」判處有期徒刑八個月。可謂有其父必有其子。

據台灣報紙說，俞士雄是因「包庇違章建……

揭開救濟水災內幕

只聞救濟聲 不見發賑款

原載東京「華僑報」

今年八月間，台灣發生了六十二年來未有過的大水災後，東京華僑總會和救濟委員會等僑團，會展開捐募救濟金活動，共募集了二百餘萬日元，託日本紅十字會轉交台灣。同時，東京以外地區，也募得了巨額救濟款，其中神戶一百十二萬日元，大阪一百十四萬日元，京都四萬六千日元。這筆近四百萬元的捐款，或像東京一樣通過日本紅十字會，或交蔣集團駐日「領事館」，轉送台灣。此外關西方面，蔣集團的所謂「駐大阪總領事」，還召集了各僑團代表，也要求募得了一筆救濟款。所有這些，都衆所週知的事實。

旅日華僑中台灣籍的僑胞對自己的故鄉台灣遭受不幸的災害，都非常關心，因而對這次救濟捐募都作了極大的貢獻。

然而，台灣蔣集團將受災者怎樣進行救濟？不用說，「新生報」和「中央日報」等台灣報紙，每天都有各地各「機關」和「軍方」的救濟活動消息，以粉飾版面。可是台灣「聯合報」有篇社論，卻令人不能置之不理。這篇社論說，當時的救濟工作沒有一個統一的機構，很多「機關」爭着向外募集救濟金的「社團」伸手要錢，而一些與救濟工作毫無關係的「大人物」，卻四出作災情視察，使受災地區的人感到莫名其妙。就在這樣的情形下，九月間「省主席」周至柔竟發表了救濟工作已圓滿結束，所有災民已經妥善安置的聲明。然而到了十月，據曾經到台中視察的某「監察委員」的報告，卻完全不是這麼一回事。他說：僅台中市和台中縣就有災民三千六百餘人無家可歸，棲息在學校或公共場所的一角。據台中「地方法院」的統計，水災後盜竊案件直線上升，災民出賣女兒事件也不斷增加。屏東還發生了一件令人鼻酸的慘劇：二十四歲的災民何維田，雖領到了「房屋全壞救濟金」新台幣四百元，但這筆錢連五十斤米也買不到，因此在悲觀失望之餘，整日以酒消愁，有一天被母親責備了幾句，竟然自殺身亡。

至於修建災區房屋，好不容易等到十一月一日開始發放「受災住宅」貸款申請了，但只限於原來有房屋或土地的災民，每戶最多只能申請一萬二千元，而且還需自備資金二千四百元。此外，修理房屋也可獲得同樣的貸款。然而這樣冠冕堂皇的救濟措施，能有幾人可以獲得呢？人們只要看一看這些麻煩的手續和審查資格，就可以了然於心。

在「救濟」的幌子下，蔣集團在……了救濟金五千萬元新台幣。據說，其……撥作災民貸款，三千萬元則以「救濟委員會」的名義，存入「台灣銀行」作……此外，台灣蔣集團還假「救災」之名，……月一日起至明年六月底的十個月內，……「水災復興建設捐」，使劇場影院的票……火車和公共汽車的貨客運價，一齊上……個月來一般的物價也隨着平均上漲了……

不僅如此，十月……定從明年一月一……麼「水災復興儲……了一億元公開募……兩億元則採取分……銀行存款戶需以……個月利息購「儲……稅增收百分之十……營事業需撥出公積金購買，入口貿易家兩萬元。

這就是台灣蔣集團「救災」的光……。幾十萬災民目前仍喘息在苦難之中……集團分子手中卻掌管着巨額救濟捐款……人貸給災民，同時更假借「救濟」之……收重稅，或强行攤派「債券」，假如……的能逐漸走上復興之路，大概受災人……過流血的鬥爭，所謂「仁政」是不能……

「人生最高享受」

「教育司長」大談脫衣舞

台灣有一身負社會教育的「司長」，最近在公開場合大談其脫衣舞，說什麼「是人生最高享受」。

據台灣報紙報道，「教育部社會教育司」劉先雲，曾於今年……日本各地考察社會教育，……是他竟道日本的脫衣舞……加考察。本月九日……「教育部」一次什麼……會中」報告考察所得，……「參觀日本的脫衣……人生的最高享受。……看過美國和菲律賓……，但始終沒有日本……樣令人神往。可以……最爲完整的社會……

這位「社會教育司長」談來有如現身說法。

聯賽六路兵馬上陣
雙番東今日對碰
九巴星島分戰陸軍中華

今日舉行的三場甲組足球聯賽，比昨天的爲有刺激得多。秩序排出：東方在嘉山對東華，這是一場與聯賽大勢有關的比賽；陸軍對九巴於花墟，雙方實力相去不遠，應有劇戰；星島與中華在愉園相逢，對兩隊本身的習級問題影響頗大，也爲圈內人士所注意。開賽時間都是下午三時半。

東方目前取得十分，與愉園並列聯賽第二位。東華則僅得八分，比東方少兩分。對今天的勝負，當然是東華看得更爲重要。

由於本屆各隊的實力比較平均，形勢也較複雜；前列各隊得分又那末接近，任何一隊都不能說沒有奪標機會。有此關係，「雙番東」都希望贏得今天的比賽。以整隊實力看，東華的攻守都比東方稍勝一籌，特別是一條鋒線，東華的强得多，就攻勢言，東華一定比東方好；不過，東方的守衛也相當强硬，南華與傑志的前鋒線也不易打破他們的陣脚；今日正好考驗一下東華前鋒的力量。東方如果保持勝南華、和傑志兩役的水準，東華當然不易求勝；相反，東華倘能在開始的時候就迫住東方，則因爲東華有一條贏波較有把握的前鋒線，獲勝的機會自然較大。假使兩隊都踢出應有的水準，這是一場精采的比賽。有人說，先勝球的一隊獲勝機會較大。這是頗有道理的。

陸軍與九巴之戰，這是一場氣力角鬥的比賽。九巴全隊的技術則比較陸軍出色，照理，九巴是可以穩取勝利的。陸軍的球員沒有過人的技術，好手又多離港，補上的球員更差，要想威脅九巴，看來當非易事。九巴今年比去屆更有不如，前鋒顯然沒有攻門本領，但僅以氣力見長的陸軍，他們還是可以應付得來的。它雖然沒有爭取冠軍的希望，但也不希望名位降得太低，還是要全力爭取積分的。

星、中之戰，這是一場「衛級」的比賽，星島目前得五分，中華僅得三分，要留在甲組，還得特別努力。星島的實力比中華稍勝一籌，倘若門志充盈，這寶貴的兩分是應該屬於星島的。·球聖·

九巴　羅國良　楊國傑　梁錦根　衞佛儉　劉添　林繼照　北梁　黃杰　周少雄　德福

陸軍　波頓　美治　咸美頓　布朗　胡理　證　貝路　巴資　察華　拉維　斯加　路　登尼　鍾士　特

東方　郭英　黃志光　黎展球　姚卓然　杜永楷　吳偉文　張子岱　秋明　陳輝洪　羅國泰　區彭年

東華　譚李國華　馬孟鴻　張銳淮　李酒照　林尚義　朱榮華　李炳照　方志才　李育德　何應芬　司徒森

星島　李德桐　陸炳耀　李光來　曾耀德　余耀德　馮紀魂　馮紀良　李嘉光　張文治　周杰　劉煥清

中華　譚焕强　鄭煜固　陳培祖　譚焕鈞　陳銘新　麥應彪　謝耀楣　張松林　梁其興　梁新　陳文耀

雙番東吟

（調寄西江月）·佬島·

曾記組班拉角，惹來怨恨難休；今朝對碰有苗頭，牙較看誰勝負。

料得人人博命，緊張刺激兼收；座中擁躉喊加油，大戰氣氛濃厚。

三次落後　越戰越勇
警察一洗頹風
愉園花墟受挫
戰果五比三　上半場各一平手

警察一洗頹風，昨在花墟以五比三戰勝「三升班」愉園。愉園曾有三度佔先的優勢，在比賽中，愉園球員大部踢得很好，進攻時，多用三角短傳，博得觀衆讚賞。吳偉雄好扭波，常常等球來踢，失掉不少機會。雷焕璇大大走樣，比之過去，有天淵之別；甚至開龍門球，也頻頻錯誤。警察打得很落力，廖士、區志賢和吳就榮三人頻頻進襲；下半場廿六分鐘後，打得更爲猛勇，士氣突增，四城，計廖士一球，餘下由區志賢包辦。

開球後，互在中場爭奪。在二分鐘和七分鐘間，廖士先後得機，但都給雷焕璇救出。愉園反攻，郭滿華和吳偉雄先後埋門起射，亦被後衞門去。到十九分鐘，愉園獲得角球，吳偉雄開出，康腳下，首開紀錄。三十九分鐘，伊雲士得球盤過陳條林，切中，張榮强抽射，但無作用。在四十四分鐘，廖士底線切中，球兒竄過雷焕璇，區志賢執死雞，一射中的，一比一，不久，半場完。

[illegible]

四比一勝光華
南華輕取兩分

南華昨天在嘉山以四比一戰勝光華；臨場觀衆約二千之數。光華原班上陣，南華則因陸達熙缺陣，由梁金耀任右後衞，何志坤左前衞。南華演出並非很好，前鋒只有何祥友比較活躍。光華技遜一籌，更因上半場放得太盡，轉入下半場後，即呈後勁不繼。全隊只有翁培佐演出不俗。

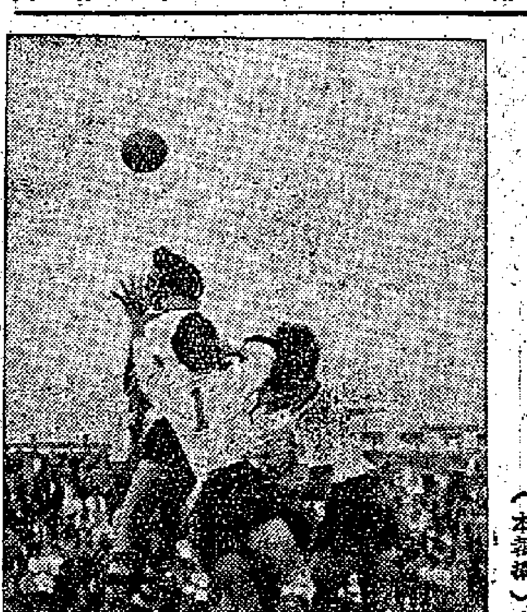
盧瑞麟發動皮球後，黃志强得機沿邊疾進，底線傳中，何志坤廿碼遠射，被張榮頭推解圍。接着，何祥友近門叩射，亦同樣被張榮頂出。八分鐘，鄧耀華抛出界外球，李德煒截得，立刻轉身抽射中鵠，南華直拔頭籌。十二分鐘，梁育才底線傳中，廖載添近門一記勁射，皮球應聲入網，一比一和，戰程立呈緊湊。卅四分鐘，廖載添門前失機。十分鐘後，李德煒在禁區頭推攻門，翁培佐撲出，何祥友衝前上頂，彈柱出，佐個不正着，比數不變，上半場完。再戰，五分鐘，黃志强在門前從張榮腳下將球撥進網內。一分鐘後，鄧耀華重施故技，底線將球傳中，曾榮漢飛身將球頂入，三比一。十分鐘，光華極力反攻，底線大孔，盧瑞麟照邊匯疾進，梁育才、盧瑞麟傳中，梁金耀腳傳雙門，險些攔出烏龍球。此後，南華控制中場，十七分鐘，何祥友橫傳，鄧耀華得一肥油「單刀直入」，又建一功，結果，南華以四比一獲勝。·島裕·

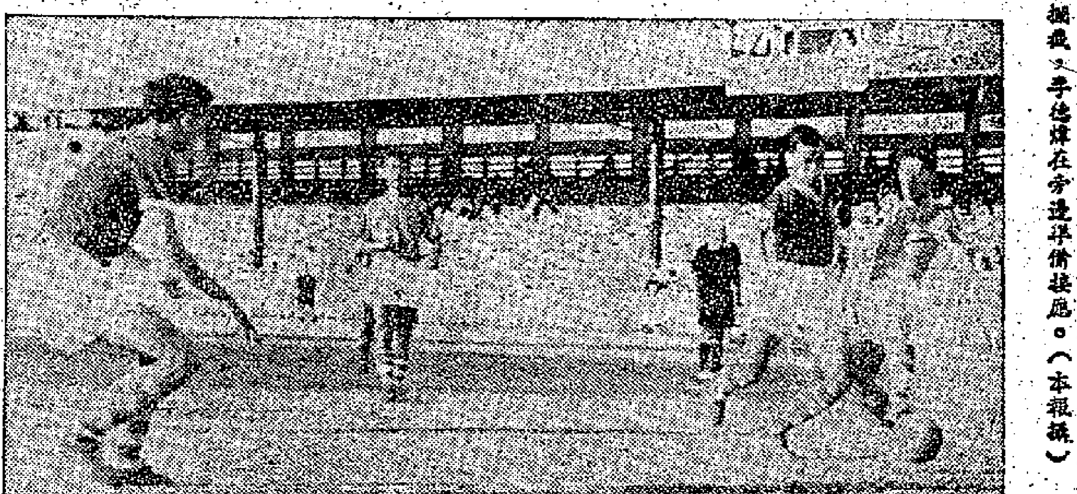
南華　鄧錦洪　梁景鈞　何志坤　梁金耀　劉儀　曾榮漢　鄧耀華　盧松江　李德煒　黃志强　何祥友

光華　翁培佐　張榮　潘啓鴻　劉瑞華　李鏡威　梁育才　盧瑞麟　李炳南　廖載添　鍾伙安　孔繁熙

愉園　郭石　陳輝　謝炳耀　吳偉雄　林梁榮　郭滿華　黃文偉　朱永强　梁桂康　賈駱德　焕瑞興

警察　郭頤文　鄧榮根　陳振春　阮海　黃華　伊雲士　邦傑　張榮志　區志賢　吳就　榮士


愉園攻勢多而破門少。圖爲在警察門前「疊人堆」的鏡頭。（本報攝）


南、光之戰，曾榮漢整球越過，李鏡威上前攔截，李德煒在旁邊準備接應。（本報攝）

論戰

看好東華踢起九巴
東方陸軍當心落敗
中華技遜一皮　料難撼垮星島

本屆的甲組足球聯賽，在過去七周的角逐中，因爲强者不可恃，弱者不可欺，以致冷門迭次爆出，益一樣的勝負問題，使人無從預下斷語。因此，對於今天的三場比賽，正常看法，則勝利應該屬於實力稍强的隊伍，那是東華應勝東方，九巴應挫陸軍，星島應克中華；如有意外結果，則會發現在前兩仗，而不會發現在後一仗。

東華除了季初因排陣發生困難致有兩次演出很差外，到了對傑志之役開始，全隊的表現已漸入佳境；就是以敗於傑志之役來說，當時上半場是踢得很好的，尤其前鋒會發揮了很美妙的傳遞與走位，只是下半場因爲守衛在莫明所以的情形下，迅速地連失三球，遂吃敗仗。實則當時東華守將演出如此不濟，乃是偶然的現象，相信今天對東方一戰，將無此情形出現；若然再有，也是「瓜得」。

以雙方人材來說，東方雖然不錯，却比不上東華平均。尤有一點，東方多老將而後勁很差，即使作戰經驗豐富，但踢波畢竟要靠氣力，今天遭遇着東華，很可能敗在下半場。有說，東華陣中若干新血，有氣力而技術稚，如演出又犯着新舊不協調時，就不容易打擊東方的。但是，凡係新血，必然是一場比一場好的，總求有人從中加以指導，就會容易進步。近來東華那幾位新血的演出已很不錯，有時且比一二「大牌」好過；若然今天在作戰上取得默契，不致前鋒力拚而守衛放鬆，使到攻守有聯繫，這就可以取得勝利了。

總之，對此仗，我是看好東華的；但有一點，必須它的守衛踢得認眞才行，否則就有問題。

陸軍因以主場對抗九巴，留着渣巴踢完今天這一仗才告離港，顯出陸軍有意跟九巴一拚，但屈臣今日離港，實力不無影響。

在上周的銀牌初賽中，陸軍對南華時的演出，全隊殊不平均，且無隊形，鋒線稍起作用的只靠一個屈臣，守衛方面則以左內衞及左前衞二人較佳；其他的都很差。中堅察華拉斯除了頭球頗好外，動作甚慢，常露漏洞；當日南華所勝四球，就是常常由中間突破而得到機會。今天九巴前鋒也應該效南華的踢法，多從中間滲入；如劉繼照復出，便要加强中央突破的責任。

九巴球員雖要着今天要「盡數」，但它的進攻力量並非十分凌厲，如演出比前好，則取勝不難；但想「盡數」五六球之多就不容易。

事實上，九巴仍不失爲勁旅之一，今天是有把握可贏陸軍的；至於贏球多少，則要看前鋒發揮力量大小而定。

星島最近數周，演出已復佳態，繼續努力下去，可望不會「跌班」。不過，它到現在仍未完全擺脫此種危險，今天它的對手中華才是理想的「跌斑馬」；而雙方實力也有多少差別，星島略勝一籌，所以，肯定勝利必屬於星島。

據傳，中華的「水荒」問題，昨天還未解決，今天出師可能影響士氣，這是技術以外一個重要問題；如士氣不振，怎可以爭取勝利？何況實力又比星島稍遜？所以，估計此仗，中華將又來一次大敗！·劉丞相·

嘉山花墟雜記
肥油教路開金口
小白兎勇破四關

▲嘉山場上，一黑衣判官執「光、南」法，竟然穿上白綱羽球膠鞋上場，使站在場外的「老友記」們議論不已。

▲好幾位東華球員都到場觀戰，並「小黑」也抱了他的「小寶寶」在一起欣賞。

▲陸軍新將綽號「紳士」的咸美治波頓對劉儀的踢法讚不絕口。

▲光華初時係成係勞，易過前與南華賽成均等之局；下半場連失兩球，全部洩氣。

▲李德煒首開紀錄「西」，皮球刁勁而又帶「西」，翁培佐撲救不及。休息時「阿伯」說：「嗰球如果我接而不撲，可能有得救，但佢確係射得好。」

▲何祥友素來沉「寡言」，但因新將尚未成熟，「肥油」也迫得開口。他在更衣室內向鄧耀華「教路」說：「你得波後要睇準然後傳出，自己連隨走位，作交叉或三角式傳遞……」

▲界限街場內，觀衆仍有四千餘人。廖士、伊雲士和區志賢等都很落力，始終死纏爛拚。

▲梁榮輝顧得緊盯「巨無霸」廖士，區志賢便得其所哉，「小白兎」昨天總共四次破網。

▲愉園過强越强，曾與南華賽和，但碰着近況很差的警察，却又無端端失分，眞使人始料不及。

女子籃球賽　昨三場戰果

公開籃球聯賽昨晚在修頓舉行三場女子組比賽，結果：永康以四十三比卅九勝警察，海濤以六十八比卅四勝公民，自力以卅六比廿二勝凌風。

九巴今日變陣
黃德福踢右翼周少雄出充右輔
衞佛儉劉繼照都決定披甲上場
東方必要時阿壽打中鋒

九巴今日迎擊陸軍，決定變陣與洋兵爭雄，教練鄧森昨午晤雷瑞館，決定改由黃德福踢右翼，周少雄充右輔；最近休息的衞佛儉、劉繼照等均全部上陣。鄧森表示無論洋兵派何人出場，九巴各人都要謹慎提防。

中華今日與星島碰頭，亦有意起用預備組的麥應彪出踢中堅，而讓許炳生暫時休息。

東方教練李惠堂昨表示與東華之戰爲「五五波」。原來何應芬右膝下筋扭傷了，如他不出，則排陣大有問題。在必要時，將用陳家壽打中鋒，李育德移打右輔。·勝·干·

屈臣布朗寧今返英
陸軍陣容臨時有變
屈臣表示返英後將參加職業賽
球迷送筆留念表示心領

陸軍今天在花墟與九巴一決雌雄，因屈臣與布朗寧延期返英，領隊格蘭原擬以最佳人選出戰；但昨據威士頓表示，陸軍臨時改變主意，屈臣、布朗寧二人依時離港，屈臣在今天下午二時十一刻乘搭空軍專機返英，布朗寧則在中午十二時半離港。因此，格蘭只好改由新將資榮及貝爾尼二人出替離港的屈臣及布朗寧。這樣一來，陸軍的實力必將受到影響。

昨天，記者與屈臣在亞運娜餐室晤面，這位「好波之人」說，他在港服役期滿，返英國後，即參加英國職業球隊；如在職業球隊有優異的演出，他將放棄重來港之意。如在英國仍然逃避不得志時，再來香港的成份就很高了。屈臣又說，他這次離港返英，對於香港有點依依不捨之感。因爲不但香港球迷，球友們對他也是十分愛護。

另悉：一位洋行文員「老陳」，是一個球迷，癒悉屈臣離港消息後，曾三番四次托人替他將一對派克墨水筆送給屈臣作爲聖誕禮物，當屈臣昨天得知這一消息後，他對於「老陳」的好意表示感謝，但不允接受他的禮物，他說：「我喜歡跟這位球迷作異地的筆友。」·金眞子·

遠征五大洲
財來無方何處找尋大闊佬
前車可鑑組軍不易搵明星

·嘉山尚書·

華人足球聯會遠征五大洲計劃，叫得震天價響；而這一個藍圖，也着實這染得漂亮不過。但，開拔費與龐大機費的「財力」，和出征球人的「兵力」，都是不易解決的問題。傑志會長董俊英既已「推莊」於前，何三星等亦揚言「爲人謀，不如爲己謀，與其爲華聯籌劃遠征，倒不如扯起傑志的旗號作越洲之遊好得多了。」此一宣言，更是足聯的致命打擊。

將來雖管足聯中人如何別出心裁，找到另一位「老細」出而負責遠征五大洲的領隊，予以財政上的支持，但，他們將用那一些球員去遠征呢？看情勢，這一次的陣容，可比不上季南遊時的華聯完整了。而當時的華聯且在星、馬、泰的戰績及票房價值都未如理想，返港後，且發現赤字七千九百餘金，這一筆賬目，目前還在足聯的「秘密會議」及公開會議席上吵吵不休地商量善後，且爲許些「反對派」人士所抨擊。

這一股「反派」人士的力量，現正方興未艾。當時出征的隊員，且曾托「球人祠堂」主席區志賢向當任的足聯主席要求是在總收入項下先行「飛」出的，而不是單方面在客軍百分卅五的分賬項下扣除。他們就會因爲這一筆廣告費而在馬來亞作戰時被扣去球人「袋金」，險些釀成「罷打」事件。依照區志賢及何應芬這兩個球員聯誼會正、副主席的說話，截至現在，此事還未獲得明白答覆。這雖是已成過去的事，征人們也不打算再追舊賬的，只是要求了解眞相而已。

而今，拖到這麼田地，則後此華足聯再搞五大洲的長征，試問還有幾多個「大牌」願意隨軍出發呢？

足總副會長龍炳棠認爲足聯能具此雄心，誠然值得欽佩。但，四年之前，龍炳棠也曾與「炮手」秦寧在港計劃過「越洲遠征」及邀請南美巴西勁旅東來的問題。當時，各公司的機票套數，那一筆在泰京的廣告費舊數（據說共爲一萬四千銖），因爲球人在下一次赴泰作戰時，曾向主會中人探詢這一筆費用還未講價，而秦寧的預算，邀請南美隊伍訪港，單是機票費用就要卅餘萬元；如果香港組軍赴澳洲、歐陸及南美等地比賽，這一筆旅費，就要達到四十幾萬之巨，因此，龍炳棠也以個人棉力所限，不易化算，乃將這個計劃擱了下來。

衆所周知，香港的足球技術水平與歐陸及南美委實有一段距離，而在本屆球季之後，更分多路大軍要越洲遠征，集中全港一流華人精銳出發，也恐踢不過人家；實力分散了，距離越扯越遠。在外地「路遠兵單」，勝少負多，又怎能吸引觀衆購票入場的興趣呢？這一筆四十多萬巨金的機票費用，怎能抵消得來？

足聯庫存共一萬七千餘金，據悉，將以一萬五千元購買股票生利，以便將來續有進賬時購置會所。這萬五金，已經爲不動產了，上次南遊，動用銀行存款，已鬧得滿城風雨，五大洲之遠征，單是在港的開拔費也須五萬元，機費還未在內，這萬多塊錢不動產未必有人夠膽移動；即使移動，亦是「杯水車薪」，無補時艱。除非有一個大闊佬大大「發起」。可是，這個人，往那裏找？·嘉山尚書·

昨天球賽戰果

甲組

南華	勝	光華	四比一
警察	勝	愉園	五比三

預備組

南華	勝	光華	一比〇

乙組

冠雲	勝	漢英	二比〇
嘉山	勝	港會	三比〇
電話	勝	渣華	三比二
後消	勝	電工	三比〇
啓德	勝	小柴灣	二比〇

丙組

麗聲	勝	大東	三比二
五一七	勝	息影	四比〇
太華	勝	煤氣	九比一
港大	勝	天祥	四比二

全港越野競賽　今在石崗舉行

全港越野錦標賽今日下午三時在石崗機場舉行，參加團體賽的共有七隊，個人方面，華人好手有南華的區忠盛及周濟兩人。運動員於下午一時卅分抵達場地，候命編排角逐。

今日足球賽程

甲組聯賽

東方	對	東華	嘉山球場	三時卅分
星島	對	中華	香港會場	三時卅分
陸軍	對	九巴	界限街場	三時卅分

預備組聯賽

東方	對	東華	嘉山球場	二時正
星島	對	中華	香港會場	二時正
陸軍	對	巴士	界限街場	二時正

乙組聯賽

中僑	對	屈臣	跑馬地場	三時卅分

丙組聯賽

電車	對	有利	跑馬地場	二時正
約瑟	對	龍倉	跑馬地場	二時正
郵政	對	元朗	跑馬地場	三時卅分

上海名酒介紹

既是補品又是酒

提神醒腦　健脾和胃
舒筋補血　夜眠甜暢

上海華光啤酒廠藥酒部出品

上海藥材進出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司　香港干諾道西57—39號　電話：41231

香港總經銷處：華通公司　地址：德輔道西德輔大廈404—406室　電話：41061

港九各大國貨公司餅館食品公司均有代售

國產皮衣、皮手套有獎填字遊戲

時屆冬令，聖誕、元旦等節日當前，添置冬用衣物，此其時也。今年國產皮衣、皮手套有許多新欵貨，中國皮鞋公司特委託本報舉辦國產皮衣、皮手套有獎填字遊戲，向讀者贈送獎品，廣為介紹。有獎名額五百名，比上次毛衫填字遊戲多一百名。填字遊戲辦法及獎品分配如下：

頭獎一名，獎四〇四號名貴男式活動羊毛裏皮衣一件。
二獎一名，獎四〇三號靚男式綿羊皮單皮衣一件。
三獎一名，獎四六六號靚男式珠皮單皮皮衣一件。
四至十名，各獎GR12男式毛裏皮手套一雙。
十一至廿名，各獎824男式茄士咩裏皮手套一雙。
廿一至卅名，各獎GR16女式毛裏皮手套一雙。
卅一至四十名，各獎G11男式樽絨裏皮手套一雙。
四十一至五十名，各獎GR14女式樽絨裏皮手套一雙。
五十一至六十名，各獎G17女式單皮皮手套一雙。
六十一至一百名，各獎四〇二號羊皮描花票夾一個。
一百零一至二百名，各獎男式實用靚皮褲帶一條。
二百零一至三百名，各獎二八一號匙包一個，四二八號刷子一個。
三百零一至四百名，各獎五五六號證件袋一個，四二八號刷子一個。
四百零一至五百名，各獎九一九B證件袋一個，四二八號刷子一個。

參加辦法：

㈠請將今明兩天刊登的填字表格填妥後，一併寄來。這次有獎填字遊戲表格兩天不同，必須一同填妥寄來（切勿兩次投送），方為有效。
㈡信封上請寫明「填字」二字，姓名、地址請填清楚。信寄本報。
㈢填字辦法分別於十三、十四日刊出。

日期：

㈠截稿日期：一九五九年十二月廿一日
㈡揭曉日期：十二月廿五日

提示：

直：㈠喻國家太平，各方面情況好，人民安居樂業，與「民康物阜」的意思相近；㈡皮手套；㈢人口多、土地廣的國家之泛稱；㈣確定成立的意思；㈤神話傳說中的國家，因其人短小而得名，山海經談及它；㈥十二月份的另一稱謂；㈦封建時代臣僕對其主之稱呼；㈧一常用語，受大多數人擁護、推許的意思；㈨國產皮衣皮手套的香港總經銷商行名；㈩成語，助人成就也，即古語「君子」「不成人之惡」的上句；⑪玩具或飾物，以橡皮製成，吹滿氣為；⑫常用語，行之有素，習以為常的意思；⑬今談一地方風俗，亦稱與此語適用；⑭商場用語，意思是託銀行或錢莊把錢寄到指定的地方去；⑮指住在當地之人。[illegible]

橫：㈠國產皮衣；㈡住得舒舒服服之謂；㈢稱僅得三十日或廿八日之月份；㈣指自己的國家；㈤一常用語，意思是說強得大家的同意和信服，與「衆望所歸」的含義相似；㈥許多人也，稱多人到的[illegible]

（一）

姓名：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿

轟動一時的百萬巨騙

此類商業騙案，多為組織嚴密的老千集團搞起來的，開始時老千也做點生意，以建立「信用」，時機一到，才整「一鑊杰嘢」！

·通添·

生意越發難做，商場騙案越加層出不窮，本版日前報道的「空頭支票取貨行騙」，只不過其中一環而已。實際上大有大騙，小有小騙，商家稍有不察，立即便要上當。大型有組織的商業騙案，佈置嚴密。過去轟動一時的就有「十六箱衣服變生蛋案」、「大批棉織品變牙簽案」、「大批工業原料變泥沙案」、「掠皮布料變舊報紙案」、「百萬元台茶變茶渣案」及「百萬元棉紗變廢物案」等。

據說此類商業騙案，多為組織嚴密的老千集團搞起來的。他們起始時投資十萬八萬，最少在兩個商埠設立寫字樓，也做點生意，以建立「信用」，直至時機成熟時，才整「一鑊杰嘢」，所騙貨值恆在一百萬元以上，這裏且以百萬元棉紗變廢物做個例子來談談。

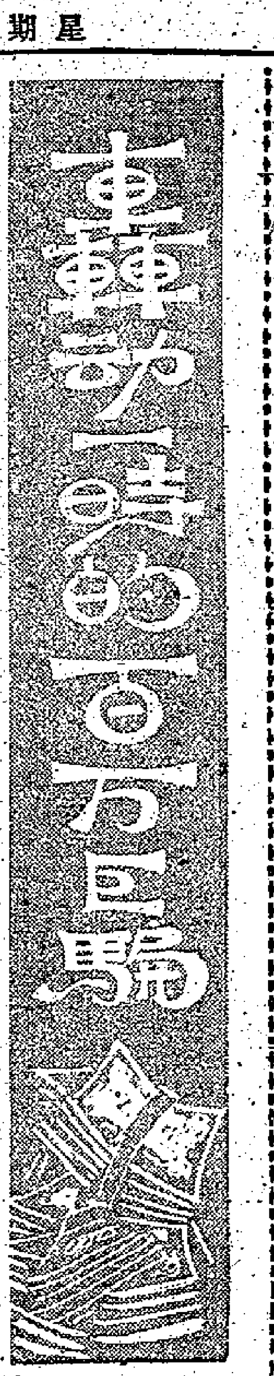
主持這宗騙案的大老千，被判入獄四年，大概此時剛告刑滿吧，但早在四年之前，饒某與合夥者老何仍以不可一世的華僑大商家出現，他們先在香港文咸西街設與×貿易公司，又在新加坡設×華貿易公司，由饒某與何某分別主持上述兩家商行，都開設戶口。開始時港星兩方並大做生意，所有錢來往，則通過銀行開列信用狀，在貨物上船之日憑僕單交付，這樣不到一年，信用果然卓著，不論商家或銀行，都寓意與該聯號做生意。

一九五五年間，老千認為時機成熟了，便由新加坡的×華貿易公司向多家銀行申請發出信用狀，以便向香港的與×公司購買大批棉紗，據說星洲方面，每一家銀行發生的信用狀不過叻幣五、六萬元，以×華貿易公司信用之大，做夢也料不到會上當的，殊不知一家五、六萬，十家就是五、六十萬，折合港幣一百多萬，由於各家銀行都以為獨做這宗生意，便不知不覺一同中了老千的圈套。

所謂銀行信用狀者，相信做慣出入口生意的人都耳熟能詳了。假使甲地發信用狀向乙地的商行購貨，只須乙地商行將貨物付上輪船，然後取得輪船提紙，就可以向指定銀行提取現欵。當時×華行要向香港的與×行購買棉紗，與×行的饒某早得暗示，將大捆爛報紙、木屑等物裝箱，交與開往新加坡的輪船，船公司照例發給僕紙，饒某即憑僕紙向香港東亞銀行提取現欵，數日後，貨物運到星洲，墊支現欵的銀行一再追×華行「贖單」，對方不予理會，數家銀行再派人到寫字樓追查，才知道東主人去樓空，銀行只得扣留貨物，準備付之拍賣，直至開箱驗貨之日，才知全部廢物，而兩商行之負責人實即老千頭子。

數年前，北非卡薩布蘭加商人在香港某些經商行購買八十萬元上等台灣青茶，老千行騙手法亦與前者大同小異，所不同的是，前者騙了銀行，後者騙了北非商人。前者老千自買自賣，做定圈套等銀行上當，後者通過經紀，跟北非商人訂貨，然後以劣等茶渣當上等茶付船，老千即憑僕紙在香港銀行提取現欵。待船抵北非洲時，商人知受騙，坐飛機來港追查，老千商行亦人去樓空，後來又花廢許多時日，在香港捕得一名疑兇，可是，交易單上只書茶葉，上下等難以分別，疑犯終告無罪釋放，是則台灣老千比香港更技高一籌了。

此類商業騙案至今天仍層出不窮，前日本港×國銀行便被騙去四萬餘元，老千陳明被判入獄一年另四月。尚有許多宗找不到老千，無法成案。



商場搜秘錄

高麗參變爛柴

·之乎·

去年十月二十五日下午，北角水星街××堂藥店向文咸西街××參茸公司購買高麗參兩盒，每盒重一斤，以一千零六十五元成交。當晚，××堂把參盒打開，那知裏面是一片片的爛柴，次日買家即將兩盒贋品退還××公司，要求更換。××公司莫名其妙，暗想這兩盒贋品若非後手更換，必然先手作怪，便轉向批發參茸的××行查詢，該行不信有此怪誕事情，表示數十年金字招牌，貨色盒盒原裝，乃當面將另一盒高麗參打開，殊不知盒中也是爛柴，店主大驚，又一連開足四盒，都是這般貨色，直開至第五盒，方見真高麗參。買賣雙方均大惑不解，末後一路追查責任，始知前數日有牛打高麗參賣成與一買家，此君居於新×酒店，吩咐貨到收錢，堂知店夥交貨之時，買家表示，銀錢不夠，要求次日收錢，無效，打了一輪電話，那夥伴暫時將參茸留下，那裏肯依，終於夥伴為人謹慎，把六盒高麗參帶走，不料這一持之間，老千使出了偷龍轉鳳手法：把六盒贋品交給了夥伴帶走，其實這六個參盒，都是預先裝好爛柴的，略動手術，封口不過而已。批發商始終不察，又轉賣給××公司，把其中兩盒交與××堂，事發後，到新×酒店找人，那裏有老千蹤影呢？類似這樣的小型騙案，各行業過去多有，其手法，如出一轍，或用大厦或利用酒店「過骨」。

徵文預告

由下星期日起，「園地」約以為期兩週的時間，向讀者廣泛徵文，並將送給入選者以紀念品，例如收音機、男女庄絨料或金筆等等。請注意詳細辦法的公佈日期。

工商園謎

猜旺角茶樓名一（謎底在本版內）

·挑紹·

工商園地

星光實業公司 出產新款燈罩

該廠改良品也有多種，中有不碎膠製品。

從工展會正門入口處拾頭向左望，就會發現星光實業公司的攤位，這是一個塑膠品的小總匯，也是工展會[illegible]市上常見的了，但其中亦有不少是新出品。現時經工展大會審定為改良品的，就有冰格、四件裝雪條模型、不碎膠水字紙簍、不碎耐熱膠筲箕等五種。據該公司「老細」梁知行透露，在工展期內，他們還將陸續推出新產品呢。

星光實業公司剛在前天提出應市的新產品，是它編號「一四一」的一種燈罩，這種燈罩的妙處，可以上下翻用，看來各有所長。據說，這一種燈罩本來分製紅、藍、綠三個色，但因為工廠趕貨正忙，綠色的還抽不出時間製，故現時攤位上只有紅、藍兩色燈罩供應，零售每個二元七[illegible]

上述經工展大會審定為改良品的不碎膠字紙簍和筲箕，也是星光纖貨。筲箕外型似大型果盤，美觀而實用。兩者的售價都是每個二元[illegible]

[illegible]但工展攤位中有些不同色澤的貨品賣斷市了，一時還無法補充呢。

（工商謎謎底：得如）

如何選購皮衣皮手套

·尚京·

【新欵貨多】中國皮鞋有限公司從本月十日起一連三週舉辦國產皮衣手套介紹週。在介紹週期內，中國皮鞋公司港九門市部和分銷商號均特闢當櫥，各國貨公司亦備有現貨以供港九同胞參觀或選購。

今年由內地運到的皮衣手套，不僅品質比前續有提高和改進，而且欵式種類也比前增多。現已上市的皮衣新品種，男裝方面則有綿羊皮活動羊毛裏和活動毛領皮衣、綿羊皮活動棉花裏有腰帶半獵裝型皮衣、綿羊皮單皮皮衣等；女裝的則有綿羊皮單皮皮衣。手套方面多了一種茄士咩針織毛裏皮手套。以上所說的新品種，每種都有其獨特之處。

【可以兩用】「四〇四」綿羊皮活動羊毛裏和活動毛領皮衣，為短樓型皮衣，袖口有拉鍊或扣皮鈕的。這種皮衣的特點是它的衣袋雖為明袋型，但中有明袋，也有暗袋，手既可直插，亦可斜插；其次，羊毛裏和毛領都可以隨時脫下來，而成為絲綫裏的單層皮衣，這樣就可適宜於在天氣變幻不定的地方穿着。

【半獵裝型】「四六三」綿羊皮活動棉花裏有腰帶半獵裝型皮衣，它的棉花裏也可以任意脫下，欵式比普通獵裝稍為短些，而比普通飛機恤型皮衣稍為長些，並有腰帶。它比穿單皮皮衣為暖，比穿獵裝形皮衣為輕（因其稍為短些），所以穿來會使你感覺輕便、和暖、舒服，它的腰帶可用也可不用。

【適合身型】「四六四」短樓型綿羊皮單皮皮衣，是單皮真絲裏的，不須準備加毛裏或棉花裏，尺碼大小和裁剪甚適合本地人身型，適合於在香港這樣天氣的地方穿着。

【最新女裝】「四六五」綿羊皮女裝皮衣，是今年最新產品之一，它是採用極其幼滑的羊仔皮製成，質地有如絲棉襖那樣柔軟，有無拉鍊的暗袋，皮衣開胸處是用三粒鈕扣扣連，皮鈕袖口。分大紅、藍和黑等三種顏色，因其為中褸型，甚易於襯配衣服。即是說，穿西裝褲、西裝裙或旗袍都可以用它為上裝。

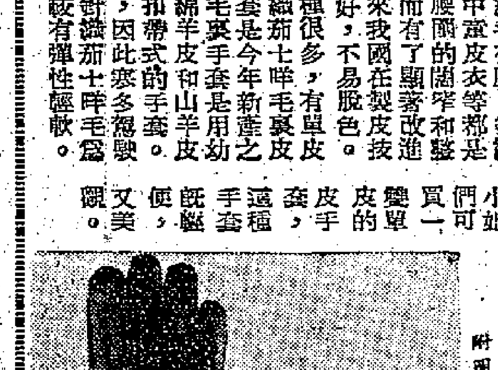
【其他皮衣】目前上市的皮衣，除上所說的新品種外，更有不少欵式和品質經過繼續提高的品種，如綿羊皮棉花裏男裝皮衣、綿羊皮羊毛裏獵裝男皮衣、綿羊皮棉花裏獵裝皮衣、綿羊皮單皮針織毛袖口飛機恤型皮衣和綿羊皮棉花裏中褸皮衣等都是。這些皮衣衫身的長短、袖子的長短、腰圍的闊窄和整個身型格度尺寸，均經過再三研究，而有了顯著改進，適合中國人穿着。同時，由於近年來我國在製皮技術的革新和科學上的發展，染色比前好，不易脫色。

【新欵手套】國產皮手套品種很多，有單皮、雪白羊毛裏、灰毛裏、棉絨裏、針織茄士咩毛裏皮手套等。其中針織茄士咩毛裏皮手套是今年新產之品一：有男裝和女裝。女裝茄士咩毛裏手套是用幼滑柔軟的綿羊皮製成。男裝的則有綿羊皮和山羊皮製成的。既它是新欵貨，還因為它是扣帶式的手套。扣帶式手套的特點是，穿上手後緊貼，因此寒冬駕駛電單車及汽車用它就適合不過了。以針織茄士咩毛為裏的皮手套，是比棉絨或皮草為裏的較有彈性輕軟。

國產皮手套，不單皮質好，而且欵式也很好，指筒長短肥瘦都符合一般居民的要求，再不會有指筒過長或過肥的缺點。女裝的每對零售價九元五毫，男裝的分售十元及十元五毫。

【選擇辦法】那麼，應怎樣去選擇皮衣或皮手套？最重要的一點是，要選其皮質光亮、幼滑柔軟而結實的貨；其次就要看自己的需要：如果是想買一件兩用的，或者要準備在天氣變幻中都可穿用，那就最好選活動羊毛裏、棉花裏的皮衣。因它的夾裏可隨時除下以適應變幻不定的氣候。如很少外出，而經常居住在香港的，買一件單皮皮衣就最為合適了。至於欵式方面，可從年紀來定，短褸型的最適宜於青年人穿着，中褸型則適合成年人或中年人穿着；飛機恤型則宜於青少年人穿着。

選購皮手套，最主要的要選其穿來輕便夠暖的為好，而今年的新產品——針織茄士咩毛裏就最理想了。如果是特別怕冷的老年人，可買一雙羊毛裏的手套。小姐們可買一雙單皮的皮手套，這種手套既輕便，又美觀。



附圖：國產皮手套

國產皮衣

上圖：國產404號男式活動羊毛皮裏皮衣；（這也是有獎填字遊戲的一等獎獎品）下圖：新款女庄皮衣。

漆油儲存與保管

一般油漆都含有易燃的溶稀劑，所以倉庫中應當杜絕火源，以免漆中溶劑揮發出的易燃氣體遇到後發生燃燒或爆炸，釀成事故。

倉庫應保持乾燥和通風。倉庫裏的電燈應當採用安全罩、保險燈口，燈開要裝在室外。

倉庫中應當裝有降溫和取暖的設備，使得夏季溫度不超過攝氏三十五度，冬季溫度不低於攝氏五度。漆不能直接受日光曝曬，以免影響包裝的嚴密程度。

漆桶應當經常檢查，發現漏桶時，要及時將桶搬出倉庫，進行封焊，封焊時要謹慎，勿使着火。

運輸漆桶時，應輕搬輕放，並避免上下顛倒和太陽曝曬。

保管及運送稀料一類產品時，要注意包裝的嚴密而無滲損。

如果空氣中發現有稀料的氣味時，應當及時檢查和處理。

香港的外滙管制

香港是一個自由港，進出口貨物除了一小部份如菸、酒、成藥等要抽稅之外，其他東西不管從何方來，到何方去，都可以不必納稅，但卻不是對於外匯的收付都是自由的。現在簡略地來談談進出口貿易的外滙管制情況：

（一）進口：香港外匯管制當局對於預付貨欵的進口，除了金額很小或者有足以使他信服的理由者外，是不容易批准的。這是因為防止資金藉此逃出了香港，同時也保障了進口商不致付了錢而收不到貨的危險。

如果進口的貨物是英國產或者是英聯邦國家如印度、巴基斯坦、錫蘭、星……、澳洲、紐西蘭、馬來亞、英屬地和委任統治地如婆羅洲、百慕大、亞丁港、英屬南非等，而又是以信用證方式，D/P或D/A方式結付貨欵的，都可以不必向港府外匯管制處申請批准。但如果是加拿大或紐芬蘭的產品，付貨欵時仍要先行申請批准。因為加、紐雖然也是英聯邦國家，但他們卻不是英鎊區的一員，而是屬於美元區之故。

除此之外，以港元向中國（包括台灣）大陸、澳門、南朝鮮進口的貨物，也是無須申請批准的。

除了上述地區之外，其他地區的進口，都必須事先向外匯處申請批准。香港現在有兩種外匯許可申請書。一種是紫色的叫E. FORM，是專給申請英鎊和英聯邦國家貨幣如印度盧比、叻元、澳洲鎊、港元等外匯之用的；另一種是白色的叫AE FORM，專供申請英聯邦以外國家貨幣之用。

美元，西方國家多數缺乏美元，所以對美元的管制特別嚴厲。香港也一樣，雖然兌換了英鎊，但現在已是自由兌換，美元管制仍很嚴。只有對保險公司和船公司的運費、保費才能獲得港府以公價供給美元外匯。商人要申請外匯向美元區進貨是不能獲得的。好在香港有外匯自由市場，商人可以從那兒獲得自己所需要的美元。

（二）出口：外匯除了美元、加元之外，其他外匯只要不是得到美元區的，都會獲得港府的公價外匯供給。預收出口貨欵不管來自何處，除了美元和加元之外，都要先向外匯處申請批准，才能收取。

向英國（本土）、英聯邦國家（如加拿大、紐芬蘭、澳洲……）、英屬地及其委任統治地、中國（包括台灣）大陸、澳門、南朝鮮等處出口貨物，可以免向港府結滙。除此外，向任何地區出口都要把從出口目的地所收到的外匯結售給港府。但凡屬向中國（包括台灣）大陸、香港、澳門及南朝鮮出產之貨向美元區出口並以美元計價的出口貨欵，可以保留一部份F.O.B貨值的外匯，換言之，出口商所獲得外匯，可以隨意以高價售到外匯自由市場去。這是鼓勵轉口商利用這一手段作轉口貿易。

大陸、朝鮮、香港、澳門出產並以美元計價的貨物，除下列七種產品外，其他部份可保留F.O.B貨值的百分之十：㈠桐油可保留百分之八十五；㈡錫可保留百分之七十；㈢鉛可保留百分之七十；㈣白銀可保留百分之十五；㈤鎢可保留百分之八；㈥羽毛可保留百分之十；㈦棉紗可保留百分之八十。

·達·

大福來 S.S. JULIANA 直往金邊 十二月十五、十六日落貨 十六日下午開行

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 往西貢 金邊 十二月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行（有客艙歡迎搭客）

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽 電話：四四一八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

羊城牌 YANG CHENG BRAND

川貝杏仁露

川貝枇杷露

鎮咳祛痰·平氣息喘

保嬰丹 驚嗽痰鳴，氣促腹痛；牙關緊閉，手足抽搐

胃藥 胃痛，胃酸過多，胃潰瘍，十二指腸潰瘍等症

鹿胎補丸 氣血虧損，月事不調

廣州聯合製藥廠出品　廣州藥材出口公司經營出口

香港代理：德信行有限公司 干諾道西37-39號 電話：41231

香港各大藥房、國貨公司均有出售

澳門代理：南光公司 河邊新街94-98號 電話：3385

澳門經銷：中國藥品商行 十月初五街144號 電話：2427

各地藥材公司均有出售

普慶 利舞台 無痛分娩 The Case of Dr. Laurent

今天四場放映 虎城煞星

娛樂 百歲人魔 The Man Who Could Cheat Death

尚有戲院廣告刊在第三版內

這是今年八月中旬的事了。那天，在美國佛羅里達州巴必治的道奇公館，收到法院寄來的一封信，提醒道奇，要他立即清付一筆一萬二千八百八十九元二角美金的服裝費。

道奇家裏的管家收到這封信後如何辦呢？說來很妙，他讀完這封「命令書」後，只輕輕聳一聳肩，便把它塞入一個寫着「尚未決定」字樣的宗子裏。看他的表情，一若這是一件稀鬆平常的例行公事似的。

這個管事的神經有點不正常麼？非也！原來在道奇家，類似的「命令書」常常有得收到，管事們看慣了，也就當它家常便飯，不足為奇。而所謂「服裝費」，其實也是很簡單的，不過是道奇二世又替某一個女郎做了幾套新裝的費用罷了！至於那個女郎是誰？管不起，這恐怕是連道奇二世自己都不容易回答得出的問題——因為他很可能早就想不起了。

現有資產二億

道奇二世是以道奇汽車聞名於時的霍萊斯．道奇的兒子。霍萊斯（也就是道奇一世）死後，道奇二世便當起道奇家的主人來了。霍萊斯由於道奇汽車，搏得了不少產業，形成美國巨富之一，他的家底，在全盛時期，約有三億美金。現在家道大不如前了，但道奇二世擁有的資產，估計仍達二億美金。他便是憑藉着這一點優厚財勢，在外面胡天胡帝，亂化鈔票，贏得了世界浪費大王的花名！

擁有五處邸宅

這個世界浪費大王，擁有邸宅五處。他的老家在密歇根州的底特律——美國有名的汽車城。那是一所擁有二十四個房間的豪華住宅。但是，最最漂亮的却還得數他在倫敦的那所別墅，那別墅有一百零二個房間，建築美輪美奐，富麗堂皇，外號叫做「宮殿」。另一個設在法國康城的別墅，內有三十三個房間，也以華麗見稱。他這個別墅在康城電影節舉行時，例必舉行招待國際第一流影星的盛會，因此也非常有名。此外，在紐約華爾道夫大飯店，他長年包下十三個房間，作為居息之所，而在終年如夏的佛羅里達州巴必治，則築有一座三十多個房間的宏偉別墅。

道奇二世的生活就是消磨在這五個居處中，他常常從這裏趕到那裏，帶着大批美女、聚集朋友，舉行派對，狂歡一番。如果說他有什麼事做？這就是了。

一見鍾情為葛麗

道奇二世，這個「浪費大王」，是和他現在的太太葛麗分不開的。

葛麗是威斯康辛州一間小學校的司閽的女兒，十七歲時曾被選為一九四三年的「威斯康辛小姐」，之後到了紐約，當上第一流的模特兒。她和道奇二世相遇時已是二十四歲。道奇只看了她一眼，便被她的魅力所征服。

不久，葛麗赴康城參加時裝展覽，道奇二世聞訊，也匆匆飛赴康城，特為葛麗在康城的大酒店裏舉行一個狂歡派對。那個派對使他毫無遺憾地，縱情地發揮了浪費癖。他特地從倫敦請了整隊第一流的樂隊來演奏，並特別從蘇聯採辦到上等的魚子醬六十磅（每盎司運寄費價值五美元）。此外，世界的名酒美果，山珍海味數不勝數。就是庭前放的鮮花，價值也在一千美元以上。酒店的租金每小時三千三百美金，總計這個派對一夜所費，至少需要美金十萬！可是，還不止此呢！在酒席上，他還送了一個價值十萬美金的戒指給葛麗。新聞記者們曾問他：「這是不是訂婚戒指？」但道奇二世只聳聳肩說了一聲「鬼知道」！一時傳為笑柄。

第五次行婚禮

自此之後，道奇二世不斷饋贈禮物給葛麗。計開，價值十七萬八千美元的寶石、八萬三千美元的首飾、八萬二千美元的鑽戒、五千八百美元的紅寶石等等。如此看來，這段期間內，兩個人的關係應該很不錯的了吧。怪得很，跟着來的却是鬧劇！他們竟時時吵起架來報警。一次，道奇二世甚至偷了他四隻打火機。在那時，道奇二世把葛麗恨得牙癢癢地，他曾說過：「只有蠢才才會和葛麗結婚！」殊不知他罵了自己。一九五三年的二月十五日，他竟然和葛麗結婚了。

這是他的第五次結婚。在此之前，道奇二世已結過四次婚。

他的第一任妻子名叫魯意絲．諾頓，是個上流社會的女人，婚後不久，就拿了一百萬美金的離婚費和他離婚了；第二個妻子瑪麗琳．希士曼，婚後二年決裂，以直到她再婚為止每年由道奇付給美金三萬的條件分手；第三個妻子瑪莎．德嶺，是個時裝模特兒，結果也以百萬美金離異；第四個妻子是個美麗的看護小姐，芳名克萊拉．姜絲莉，那是在二次大戰中，他以陸軍少校的資格派到英國去時在醫院中相識的。其後，當他厭倦之後，又復以一百萬美元購買回了獨身生活。

另有一項絕技

一擲萬金，毫無吝色，這似乎是道奇二世的絕技了罷！不對！因為他還有一項令人叫絕的絕技！這項絕技似乎和他的「浪費」本領略有不符，可是却又有若干關聯。那便是他買了東西之後總是長欠長久不肯付賬。這使得許多商人為之笑笑不得。戰後十四年來，因不付賬單而被涉上法庭的有錢佬之中，最最頻繁的該算是道奇二世了。下面幾椿便是報紙披露的他的傑作：

★巴必治的阿克美洗衣店索欠洗衣費一千四百二十三美元。

★米亞米的巴．梅狄遜攝影館索欠照相費八百五十三美元。

★巴必治的蘇珊普東街市索欠菜費一千四百二十五美元。

★火奴魯魯的李派迪旅店索欠游泳衣費用三千零七十七美元。

★倫敦夏樂士商會索欠衣服費七千五百四十四美元。

諸如此類的事件，幾乎常常可以從報紙上見到。對此，道奇二世的妙語令人發笑。他說：「要我把所買的東西一樣樣地想是想不起來的。如果是為了道奇家的信用而賣給我的，那末，安心等待付錢而也！」

這個浪費大王的行為就是如此可怪！

新謎語　澄擬

一、項羽被困烏江（二字詞一）

二、一矢斃關公（水滸人物綽號一）

三、秋季聯賽，球員放水（成語一）

（謎底在本版找）

民初報紙一怪事　名女伶被謠傳槍斃

百熙

民國三四年間，北京著名的女伶有劉喜奎（今尚健存）、金玉蘭、孫一清等。金玉蘭那時候才十八九歲，捧她的人很多，她也很能自愛。一些無聊的人見她不肯「賣帳」，自不然製造許多蜚語去中傷她。民國三年（公元一九一四年）五六月間，忽然傳說陸軍執法處處長陸建章把她槍斃了，「內幕」是孫一清妬她的色藝在己之上，便對袁克良（世凱第三子）誣告，說金是南方派來的刺客。

這個消息傳開後，報紙和一些小報、聳報竟然信以為眞，抓着這個題目閉門造車一番，而讀者居然也讀到「金玉蘭就刑記」、「金玉蘭獄中記」、「金玉蘭就刑目擊記」一類的報道文字。到底誰見到，誰天曉得，北京人讀到這些「內幕文章」，就相信金玉蘭的「一縷香魂入地府」矣，於是萬口齊聲為她哀悼，詩翁寫詩，文豪寫祭文輓聯，那個易哭厂也照例有詩哀悼一番，我只記得一句是什麼「今世居然殺美人」。

「內幕新聞」刊出後，讀者也紛紛推測她的死因，有人說金玉蘭是奸細、刺客、革命黨。她身上有兩個炸彈，一個要炸袁世凱，一個是準備在得手之後自殺的。此一說也。又一說金玉蘭有個姘頭，她不喜歡他之後，又不容易甩手，便向陸建章誣告那個姘頭，說他是革命黨，陸將那人抓去殺了，那個人的兒子為父復仇，向陸反咬她一口，金玉蘭得了個反坐之罪。

最妙的是北京一些政界紅員也信以為眞，問陸建章有沒有這件事，使到這個大特務頭子也摸不着頭腦。其實金玉蘭到天津演戲二個月，並未「打靶」。但人們還不肯信，後來有人從天津帶戲院的海報到京，人們見了半信半疑，過後個直不信，說那個金玉蘭是冒牌的。一直到她回京在天樂園演出之後，人們才知上了謠言的當。

不能否認，金玉蘭為了迎合當時社會中一些色情觀衆的心理，有時候不得不以「妖媚」之姿演些淫靡之劇，一般人頗有懷疑她的行為不撿的，其實她除了在戲台上扮演那個角色需要刻畫淫蕩之外，她的行為非常端莊，可說目不邪視的。民國八九年之間，她在宣武門一家戲院演玉堂春後回家，即染猩紅熱，不久逝世，年才廿三四歲。孫谷紉輓她兩聯最足以道其眞，今錄於後：

顧曲我情移，最難絳樹雙聲，碧玉毫無小家氣；
蓋棺卿論定，杜盡鑠金衆口，木蘭猶是女兒花。

這一聯說她的藝術及其為人之端貞，她生前固然很多人「蜚短流長」，死後那些輓詞還有極輕薄口吻的。下聯的「女兒花」就是說她死時還是女兒身也。另一聯說她演玉堂春後得病，從此長離人世了。聯云：

玉堂春竟作尾聲，還回宣武城南，眞個曲終人不見；
廣陵散從茲絕響，莫過上斜門外，只餘花落水流紅。

金玉蘭被謠傳「打靶」的事，民國三年名記者黃遠庸的通訊寫得很詳細，可惜遠庸先死了，如果遲死幾年，他大約有很好的文字報道她的死訊的。

香港之「香」何所據？
——兼談香爐峯與燈籠洲的掌故

老潘

關於香港這個「香」字，曾經有人作過考據，有說從前香港仔之水既清且香，故得名。也有人說，英人佔據香港之前的數十年，有一位女海盜香姑盤據島上，聲勢浩大，後人便用了她的名字，稱作香港。另一個說法，則是九龍這個地方，從前是東莞香料輸出必經之地，尖沙咀舊名「香埗頭」，便是「莞香」集中的地方；因此，九龍對面這個小島便被稱作香港。

上面三種不同的考據，以後者為最可靠；一百幾十年前，「莞香」以九龍半島為運輸站是有史可稽的。

香港另有一個古老的名稱叫做「香爐峯」，亦名「紅香爐」，但與香港之得名無關，其中另有一段故事；這段故事，與張保仔有關。

昔日北角「七姊妹」附近有一座山，這座山的形象像一座香爐，因山泥全是赤色之故，稱為「紅香爐」；山之顚，則稱為「香爐峯」。當年「海盜」張保仔糾集同黨，利用北角的山形地勢作為根據地，每當月白風淸之夜，便率領一班弟兄，遙望東方，拜旗拜斗，誓大舉前進攻珠江。其後張保仔受清廷招降，「香爐峯」這個名字還一直沿用了幾十年，直到北角開山劈石，闢作街道，這個古老名稱才漸漸給人遺忘了。

三十多年前，北角街坊建醮，所懸醮聯，還是打着「紅香爐」三個字。據老一輩的香港人說：當年北角街坊，每逢盂蘭建醮，向例與銅鑼灣一帶街坊聯合起來。坊衆捐助醮金，每戶派回全身燈籠一隻。香港開闢市區，由銅鑼灣而漸次擴展到七姊妹，銅鑼灣的坊衆比之七姊妹熱心得多，因此派回的燈籠也更多。香港有一個老地名叫「燈籠洲」的，原來就是銅鑼灣。今日怡和街一帶的新闢馬路以至掃桿埔港府球場，都是屬於「燈籠洲」的範圍。有人將「燈籠街」與「燈籠洲」扯在一起來說，說這些地方從前是出賣燈籠的，委實不大可靠。今日「香爐峯」已成歷史陳迹，「燈籠洲」之名亦不復存在；北角一帶，近十餘年來且成為香港最繁榮之熱鬧市區。

香港這個彈丸小島，孤立珠江之南。看地形，就像一個猪頭；打開地圖一看，則活像一個蛛網。全島長度，據初期統計，只有十一英里，闊約五英里；其後擴張工程擴展，面積亦逐漸擴大。當年盤據「香爐峯」的張保仔，原是一個驍勇的漁民，雖不識字，却有一點軍事學識。他的部衆，以「香爐峯」為大本營，並在島之西部派出步哨，築起營寨，隨時防備清兵來攻；入夜，刁斗森嚴。這一帶的地方稱作「西營盤」，至今仍被沿用。

張保仔手下人馬極衆，聲勢日盛，曾在島上造船舶、築糧草、籌軍械，隨時準備進攻珠江。粵吏據報，以其勢大，乃派兵圍剿，四面水路被封。張保仔負嵎頑抗，彈盡糧絕，進退維谷，且至內部變亂，終於降清，並被任為「防營統帶」。粵吏之招降張保仔文，與張保仔之受降文，據說至今仍存。

張保仔手下擁有紅旗艦隊和黑旗艦隊，所用的旗號分為紅色三角旗與黑色三角旗兩種，周圍鑲上波浪形的白邊。清兵來攻時，紅、黑兩個艦隊分別進泊大嶼山港與東方海上，擬向蒲清水師夾擊；其後終因勢孤不敵而被殲滅。

據說，當日南中國海盜共分五幫，張保仔是其中一幫，勢力最大。張保仔之上的首領是姓鄭的，五大幫的海盜都由他一人指揮。一八零七年，鄭在海上遇風溺死，由他的妻子石氏繼任，被稱為鄭大嫂。這個鄭大嫂，是否即為上述之香姑，已無歷史可考。

秋爽詞　[illegible]生

燭影搖紅 ——賀聾啞姻緣

揮塵談玄（手語），通詞況有微波眼。含羞帶笑度靈犀，似說何曾慣。喜是相逢未晚。好姻緣，絲留一線。幾回見了，解語嬌花，都如未見。

璧合珠聯，無言桃李成蹊遠。世間同病易相憐，憐極成深戀。去作生涯恩眷。剩風前，幾雙海燕。鶯多有準，意密情疏，怨深恩淺。

唐生世界遊記

尤廿八譯

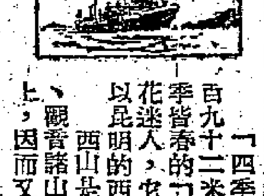
十　看一名伊朗老婦人有感

我大概一整天，到了黃昏，才去拜訪英國駐伊朗大使斯蒂文生爵士。自從繞開阿拉伯國家向前趕路以後，我終日在土耳其東部和伊朗西部的羣山中鑽來鑽去，無暇思及蘇彝士運河問題。到現在，大使才給我講了一下國際形勢：德黑蘭會議就要開幕了，可是巴基斯坦方面的消息令人不安。英國的失敗行動在巴基斯坦引起激烈的反響。巴基斯坦偏偏就是我要從此地經過的第二個國家，而蘇拉瓦迪總理（這個人我後來在幾千里外的美國遇到了）正以巴基斯坦退出英聯邦為威脅。卡拉奇的英國領事館已被燒毀，其他數處也受到零星攻擊。「如果你現在就去巴基斯坦，生命會有危險，」大使警告我說。「所以，我恐怕你這次旅行就要到此為止了——至少暫時到此為止。」這是個很不妙的消息，而更糟的是，據說另外一條進入阿富汗的道路，也因為時入冬季，不能通過了。

我於是在伊朗首都焦急地等候。這次就擱說不定乃是天意，因為我自覺病已上身，在那裏停留一個星期，倒有了痊癒的機會。到了週末，政治局勢好轉，才准我繼續前進。十一月七日，我離開德黑蘭，直向南駛；離着庫姆還有老遠，便看見幾百呎的濃煙從新油井直衝霄漢；這是世界上石油最富的地方，我必須繞着小道而行，而不走大路，因為大路上早已鋪蓋着一層油潮了。

當天晚上，我到達伊斯法罕，這地方原是伊朗的古都，景色而且遠比新都美麗。但是，在那回教的尖塔和回教寺的藍色圓頂下面，四周充滿着貧窮的幽靈。回教寺的富麗堂皇並不容易吸引住我，我反而注意到那些典型的失掉人類尊嚴的人——在寺廟的入口處，一位身體傴僂、渾身襤褸的老婦人，扶着手杖，吃力地向我走來，伸出她的乾枯手掌。她接過我給的錢以後，朝天喃喃說道，「眞主保佑。」其實那裏值得這樣的祝福呢！

那天晚上，我睡在安適舒服的臥床上，還禁不住想起她來。眞不知道她當晚會睡在什麼破爛所在，不知道她這一生經歷如何。她過去是不是很美麗呢，曾經愛過人——或是被人愛過嗎？這位週身襤褸的老婦人，她生下來為的是什麼？她現在苟延殘喘地活着又為的是什麼呢？還在襁褓的時候，她必也一樣是細皮白肉，無憂無慮地躺在母親的懷抱裏；然而，時光荏苒，她的身體已經被折磨到這般醜陋。看來用不了多久，死亡就會撲到她身上，她那飽經憂患的身軀就要躺在一座淺墳中，漸趨腐爛。這眞是一個令人膽戰心驚的矛盾：像她這樣一位純潔靈魂的女人，却要墮入無底深淵中，這應當怎樣解釋呢？人們應該任憑她墮落嗎？難道她哪一點不值得享受到英國一般家庭婦女所享受的福利呢？如果每一個生命都是屬於神的一部分，那麼她就不應該像這樣為人漠視。我只能在暗中祈禱，希望她能在天國得到她在地球上絲毫得不到的待遇。



昆明西山四季花

薛子寧

「四季無寒暑，有雨便成冬」，這是海拔一千八百九十二米的昆明盆地的氣候寫眞。事實上，在這四季皆春的「花都」裏，不僅以爽適的氣候，盛開的百花迷人，它的秀麗的風景和古蹟也令你欣賞不盡，尤以昆明的西山，更使人流連忘返。

西山是綿亘十多公里的碧嶢、太華、羅漢、華亭、觀音諸山的總稱。由於遠遠望去，好像巨人躺在地上，因而又稱睡佛山。山上築有公路，上去並不吃力。

西山名勝，以太華寺、三清閣和龍門三處最為引人。太華寺旁的華亭寺，種有茶花千株。茶花是雲南最有名的三花（茶花、杜鵑、報春花）中的一花。鄧漢的茶花百詠詩中，稱雲南的茶花有「十絕」：豔而不妖；壽經二三百年；枝幹扶疏，大可合抱；膚紋蒼潤若古雲氣鱗；枝條夭矯似麈尾龍形；蟠根輪囷，可几可枕；豐葉如幄，森沉蒙茂；性耐霜雪，四季常青；自開至落，可歷數月；折供瓶中，旬日顏色不變，半含亦能自開。難怪這裏的人要稱它是雲南的「省花」了。

出太華寺，向西一里許，便到三清閣，閣的樓殿，分築在懸崖峭壁之間，遠遠望去，好像蜂房燕窩一般，可見古代勞動人民建築此閣時的智慧和辛勞。我們沿石級上去，穿過鑿在浮空石壁上的小道和雲華洞，直達龍門。在這裏遙望，滇池盡收眼底。

龍門建於清初，關於它的作者，有兩種傳說：一說是一個青年，在失戀之後，寄情山水，畢一生之力，雕鑿了這裏的龍門；一說是一位靈巧的石匠，為了同行競比藝術，費了十二年工夫刻成的。但傳說的作者雖然不一，而傳說的結果却是相同：他們在當時的社會中，連得追求藝術也不能完美成功——在雕到「魁星」手裏的一支筆的時候，石頭斷了。於是，心靈手巧的藝術家墮入了茫茫的滇池。現在魁星手裏的那支木筆，就是後人為他們裝配上去的。

我站在僅有丈把方圓的一塊平崖上，小心地扶住了龍門的石柱，極目望去，只見數百里滇池碧波萬頃。山村景色，歷歷如畫，昆明市區的巍峨建築，高聳雲霄……。

（謎底：一、苦楚。二、沒羽箭。三、大送秋波）

蜜月夫妻

——西洋漫畫選——

（楊聖林選）

呼吸是練氣功重要一環
——初學呼吸時要注意悠、勻、細、緩

傳統的呼吸方法

根據現在生理實驗，證明呼吸對人體有兩種不同的作用：呼出時副交感神經系統趨向興奮；吸進時整個交感神經趨向興奮。因此，通過調整呼吸，可以治療植物性神經（交感神經和副交感神經的總稱）紊亂形成的各種慢性病。因為單純的呼吸沒有正確意義在內，調整的呼吸已和意識結合，這種呼吸成為有意義的運動，是和沒有意義的單純呼吸顯有不同的作用。

究竟怎樣的呼吸稱為調整呢？清代趙晴初的存存齋醫話引證王龍谿論「調息」，將呼吸分為四種：一風，呼吸時出入有聲；二喘，呼吸時雖無聲，而出入結滯不通；三氣，呼吸時無聲，也不結滯，但出入不細；四息，呼吸時無聲，不結不滯，出入綿綿，若存若亡。趙晴初再補充說「息調則心定，心定則息愈調，眞息往來，呼吸之機，自能奪天地之造化。」前人所稱息，是指呼出吸入的總稱。這樣才具體地說明白呼吸要細柔，均勻，綿長，就像輕輕地抽絲樣子，不緊張，不用力。這就要用意識控制，方可做到「心息相依，呼吸自然」。

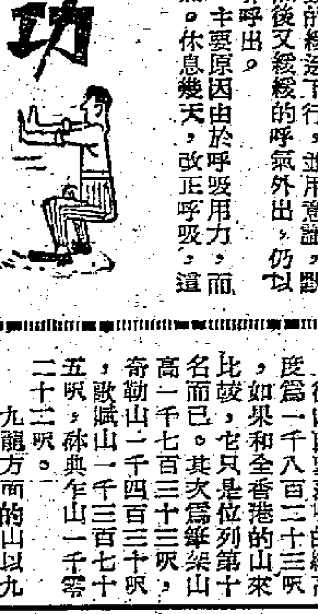
初學呼吸要做到均勻，細柔，不是容易掌握好的，因此，又用自己默數出入呼吸，十數至百，百數至千。但數息雖是可以控制呼吸，總覺得還不自然，又須在調息上下功夫。因為數息是着意，調息是隨意的，數息當然不如調息了。調息時的呼吸，是悠、勻、細、緩，不疾不徐，如銅壺滴漏，涓涓不絕。此時用手溫柔地由臍上向下觸至丹田處，覺得腹部呼吸運動活躍，平穩而有規律，成為節奏性活動。在人類肌體中，沒有任何東西，比節奏性再為有力了。

氣功上各種姿式，要求身體端正，頭部直對前面，胸部微含不張開，心窩凹下，背部微圓，使全身關節肌肉放鬆。同時在呼吸前排除大小便，飲開水少量，把內外衣的扭扣解開，褲帶放鬆，解除手錶、眼鏡，凡有束縛身體，妨碍呼吸的東西，一概清除。使人舒適，為呼吸創造有利條件。

呼吸時要口唇輕閉，以鼻呼吸。吸氣時舌頭抬起頂上顎，吸氣後要停閉一會，主動的緩送下行，並用意識，默運吸入的氣從胸部下腹部，然後又緩緩的呼氣外出，仍以意識迎接從腹部漸漸上行由鼻呼出。

學氣功在呼吸上出毛病，主要原因由於呼吸用力，而形成胸悶或是局部肌肉神經痛。休息幾天，改正呼吸，這些毛病就沒有了。

（五）蕭青松



港九有那些高山？

羅展良先生：你問港九有那些高山，現就我所知的告訴你：

香港、九龍及新界的山，眞不少：礙眼，就是港島方面的主山是扯旗山，從山頂望落嘴的總高度為一千八百二十三呎，如果和全香港的山來比較，它只是位列第十名而已。其次為畢架山，高一千七百三十三呎，奇勒山一千四百三十呎，歌賦山一千三百七十五呎，砵典乍山一千零二十二呎。

九龍方面的山以九龍嶺為最高，高達一千九百一十七呎，獅子山則一千六百二十呎，慈雲山一千六百一十六呎。

新界最高的山也是全港最高的山為大帽山，高度為三千一百三十呎，其次是大嶼山的鳳凰山高三千零六十五呎，大東山二千八百呎，大嶼山昂平山二千五百呎，馬鞍山二千二百六十一呎，水牛山一千九百八十七呎，青山一千九百六十呎，八仙嶺一千八百零五呎，針山一千七百四十一呎，大帽山北麓之觀音山一千六百八十呎。此外在一千呎以下的山就不勝枚舉了。（平）

醫藥信箱

神經衰弱症狀多種　怎樣產生和治療

天元先生：

神經衰弱的症狀千變萬化，非常廣泛，最常見的症狀如心跳、不安、焦慮、手足發冷、出汗、記憶力減退、精神不足、易疲倦、注意力不集中，容易激動，頭暈，頭痛，失眠，多夢，腹部不適，食慾不振，腹痛，遺精，陽萎，早洩，胸部發悶，有隱痛，眼花，耳鳴，周身疼痛，心窩肉跳，手發抖，身體消瘦等。這些症狀並非同時出現在一個人身上，每個患者所呈現的症狀或多或少，或輕或重各不相同。

神經衰弱的發生原因是神經系統的活動過度緊張，如持續過度的工作，缺乏適當的休息，生活中遇到急劇的困難，精神受刺激等。

所以適當的運動可使大腦休息，經常運動對神經衰弱患者是有益的，可是專憑運動也不能治愈神經衰弱，必需先找出造成神經衰弱的原因，從事避免，再請醫生按照症狀開些對症的藥和鎮定藥，一方面注意營養，改善生活，丟掉多疑、不安與憂慮，保持愉快的心情，同時多作戶外運動，便可漸漸全愈。

你問那一種運動最好，能否參加冬泳？太極拳與舉重何相宜者？可因各人的愛好而自由選擇，凡不太激烈的全身運動都很適宜，如打球、打拳、體操、游泳、踢毽子、旅行、爬山等，打太極拳較舉重為宜，如果沒有冬泳的習慣，最好不要參加冬泳。

服務版

窗帘布會變脆

懸掛日久的窗帘布，有時用力一拉，就會扯破。如果再試扯窗帘的另外一部分，却仍然很結實。窗帘布並不經常洗滌，也很少承受任何磨擦，為什麼比棉布衣服更容易脆化呢？同時為什麼有的部位脆化而另一些部位又很好呢？

窗帘布脆化的原因，與日光的作用有直接關係，絕大部分的窗帘布都是用棉纖維織成的。棉纖維的主要成分是纖維素，纖維素分子是直線狀的長鏈。棉纖維在日光下曝曬過久，由於日光中紫外線的作用，就使纖維素大分子起很複雜的變化，變為氧化纖維素，引起分子鏈的斷裂，使纖維的強度大大降低。

窗帘布一般在白天都是收攏起來的，由於折疊的內部受不到日光的照射，因而強度仍然很高；而經常受到日光照射的部分，就發生嚴重的脆化現象。同一塊窗帘布有的部位脆化而其它部位却很結實，就是這個道理。

棉纖維受到日光的作用不但會脆化，同時染在上面的各種染料也會發生不同程度的褪色現象。（丙）

四種人被禁止永久居留馬來

許中華先生：

據馬來亞聯合邦政府十二月一日在憲報公佈的修正一九五九年移民（禁止入境）條例的規定，禁止下列四種人士進入馬來亞永久居留：（一）非聯合邦公民的妻子與兒女；（二）聯合邦公民的妻子，由一九五四年十二月一日以後與其丈夫分開居住連續五年者；（三）聯合邦公民的兒女，年齡六歲或以上者；（四）以專家身份，和在對聯合邦經濟有利的理由下被准入境來馬者的兒女年齡六歲或以上者。（東）

蚊香的配製

丘正先生：

普通蚊香的配製如下：

[illegible]葉粉末	百分之五
桑樹木粉末	百分之六三
硫華（Sulphur Flowers）	百分之二
玫瑰葉末（Rose Leaves Powdered）	百分之一三
除蟲菊末（Crysamthemum Roseum）	百分之一七
樹脂	適量
水	適量

首先將上列各種原料研成很細的粉末，並認眞地調勻，然後將樹脂溶在適量的水裏，注入上述的粉末裏，大力拌和，調成糊狀，不宜太燥或太濕，免影響工作的進行和成品的規格。最後倒入製蚊香的模型內，乾後就可以出售。

上等蚊香就用桂皮和檀香木末來代替玫瑰葉末，燃燒的時候會放出清香，使人感覺得舒服。此外，還有採用楊木末（Pine-Wood Dust）來代替桑樹木粉末的。良好的蚊香不但要具有驅蚊的能力，而且不會使人有悶濁的感覺。至於燃燒的快慢也是一個值得注意的問題。只要你有恒心，多多試驗，一定可以製成良好的蚊香的。（凡）

讀季候病

婦女「經脈失調」

本篇所談的婦女「經脈失調」症，日本有些婦女倘經期有了毛病，如發覺來潮不準，經前後肚痛，血色失常，或多或少常有白帶污濁等情狀，而無其他特殊併發症者，便自己購買「中將湯」一包煎服，謂有很好的「調整」及治療功能，是以她們離家遠行，或久留外地，每攜有「中將湯」以備不時之需。他們所定名的中將湯，其藥味及每次的劑量為：醋炒延胡三錢，桂枝二錢（有說用玉桂二錢，這是錯誤的），丁香二錢，醋炒鬱金二錢，沙參四錢，肉桂（用赤石脂炒過）三錢，全當歸六錢，醋炒山渣核三錢，酒炒續斷三錢，苦參三錢，牛七三錢，甘草二錢。此方謂可治婦女「經脈失調」之症，而以治白帶尤為靈驗。

這條單方，往日不只東洋婦女喜用，就是朝鮮婦女，及我國東北各近海商埠的婦女，也很信賴，常作為調正經期之用。根據藥理而論，該方對婦女經脈失調的普通疾患（有如上述的經期不準，腹痛，白帶等症候），而無其他衰弱病或併發症者，為利便及經濟起見，婦女們亦常採用的。「經脈失調」，是婦女界最普遍的疾患，尤其是已婚者。此種症由於「經脈失調」所發生的：須知經脈失調可引致許多病症，最顯見的為影響身體衰弱，若稍為日久未愈者，面色總是萎黃，血氣不足，雖脂粉厚施，亦不能掩其無神的眼睛，疲乏的體態。同時，凡是經脈失調的人，在嚴冬及春寒時候，病情又複雜得多，這由於天氣的影響，因為身體血氣有了問題，發溫不足，寒冷之氣更影響子宮溫度失常，於是腰腹手足冰冷，不時酸疼痺痛，頭腦不寧，飲食不暢，胸間常有鬱悶之氣停聚，月經便失調，每至十二三天仍未清淨，有等月經來時，只是一些黃水或僅有微漿污的，一兩天間就沒有了，也算一次經期完了，有些則或前或後，小腹陣痛，但白帶不時發現，甚或長流，諸如此類的現象，都屬於「經脈失調」的一般疾患，輕微則影響體力，日久則百病叢生，非留意及早調理不可。病者除請醫服藥之外，仍當留意腹及腿部保持溫暖為佳，如太寒冷，可用熱水袋以幫助腰腹取暖，對於痛刺之苦，亦可減輕。

（鍾庸）

服務部

徵求

▲我擬學習塑膠花配色技術，不需實習，願意指導者請寫明報酬函九龍深水埗郵箱八二六四號L君洽。

▲女子兩人，擬徵求九龍敏清靜地區床位一張，不舉炊，每月出租金二十五元（伙食在內），如有讀友願租，請來函九龍城啓德道七十七號地下內交園仔區姑娘洽。

出讓

▲茲有電子管（6SA7、6B8、6V6、6X4）六吋永磁喇叭，開利中周等廉讓，每日下午五—六時九龍旺角砵蘭街三六七號六樓李洽。

▲匈牙利六膽四波段桃木殼收音機一座，性能良好，擬六折讓，來信寄香港北角英皇道三八八號三樓陳遠，約時面洽。

求職

▲高中及無線電專畢業，曾任工廠會計員，懂粵、國、滬、英語，兼具修理無線電經驗，對電器甚有興趣，願於每日早上九時起至晚六時跟電器工程師工作，待遇不拘，函灣仔謝斐道一〇一號四樓星君。

糊塗姻緣記

端木英作　韋蓉紡畫

「葉小姐爲什麼到澳門？」曾偉愕然追問。「她是跟媽媽一起去的，洋細情形要問她表……

「喂，我知道，你找葉萍，她前幾天已到澳門去了。」葉萍有一個表妹住在這裏，不巧也剛出……

……姐，你結了婚，就不認我是朋友啦！」……以爲遇見個瘋子，就要推門。「睬，睬，睬！」少女連斥他數聲……

曾偉說：「葉小姐，你不認識我，你不認識我，看，這齒角的認識，我都記得清清楚楚。」他從袋中掏出一張小照來，往地下一擲。葉萍的面相中少女拾起照片，作報警狀，呼媽媽一面吃驚，一面招呼人偷攝她的照片。

曾偉冷笑說：「我偷攝你的照片？哈哈，我還偷了你一百多封情書！今天我從新加坡特地趕來還你。」說吧，就要轉身離開。是少女的媽媽有世故，較得清楚，請曾偉入內坐，慢慢說話，一邊替女兒解釋道：「小女姓葉，並非姓葉，所以得罪客人，偷攝照片，先生既是新加坡來的，怎樣獲得這張照片呢？」

曾偉見老人家和藹，也就心平氣和地說：「人有貌似，也未可知，不過，照片中的葉萍，和我通信兩年，照片自然是她寄來的！」跟着又解釋葉萍和他結交經過，說這女孩子身世很慘，早年喪父，家境清……

……

萍蹤俠影錄

梁羽生著　雲君圖

第二十回：萬里遠來　異鄉尋老母　卅年重會　逸士鬥魔頭

此景此情，任是張丹楓如何灑脫，也不禁觸目悽愴，甚好的蜚語千……

……

雪山神女傳

曾子著　夏云圖

……

逃婚新娘

司徒文　梁永圖

七二、仍然得不到證

是金雄和施靄時。

永賢和古麗芳金雄施靄時三人，合謀殺歐陽德，是不是？白探長，你這樣想法，便是絕對的錯誤，我敢保證永賢不會犯法，他有錢，在商場上有地位，人也和善，怎會無原無故殺人？趙探長，你錯了。」

趙小姐說話的態度，十分爽朗，她是一個挺聰明的女子……

……

千鈞一髮

王香琴

「從馬來亞來的人，名金雄施，達時嗎？」趙太太像有了省悟，花容一陣亂變：「那兩個人不是……」

「對了，便是謀殺歐陽德的兇手！」白禮文知道沒法掩飾，趙小姐早從報紙上，看見過兩人的照片，和謀殺的經過。

「不，我未見過他，」趙小姐堅決地說：「我明白了，你懷疑謀殺歐陽德的是永賢，……

……

小說林

是日也　六嬸請我做媒

六嬸取出一張黃紙來，黃紙是觀音籤。六嬸笑曰：「黃大仙枝籤麻麻地，後來我又去觀音廟求，聞醒菩薩賀成我阿翠嫁鄧先生有。觀音菩薩話賀成，好到極咁講。何以見得菩薩話賀成呢？……

……

七三：盛放後的玫瑰

……

中年心事

……

七天完偵探小說　照片上的死亡

羅森亞

一：遊艇上的屍體

我們發現佐治卡巨坐在他的遊艇艙中，似乎正在休息，十分舒適地。

可是，一顆子彈却在他的頭上穿過，進入的地方是在他的左耳，出口却在他的右眼上面，眉骨也爆裂了，死狀甚慘。

在佐治卡巨的胸前，掛着一具小型攝影機——一種不須計算距離遠近都可拍攝的攝影機——這種攝影機的價值，是在於無論什麼光度，也能夠攝得清晰的照片，不論戶外和戶內。

……

流光

……

藝文常談　調牌的來源

平凡

現在的小曲（如小令）或散曲（如慢詞）。可惜當時的譜子，除「白石老人（姜夔）」的十七譜他自度的十二首，還保存宮（PB調）、商（C調）、征（F調）、羽（G調）四種調外，其餘可說沒有傳世了。

關於詞牌命名的來歷，約略可分爲六個大類：

一、因調取名。這是作者已製成樂章，然後才斟酌冠上的牌子。像「十六字令」，即因全調僅有十六個字。

二、就題取名。即作者已度成新調，並作出第一個題目，所以也就便把它固定下來。如姜白石的「揚州慢」，是過揚州時製題的。又如「長亭怨慢」，原詞說：「閱人多矣，誰得似長亭樹；樹若有情，不會青青如此。」那是摘出詞的內容命題的。

三、摘句定名。是選取某一人的好句而定。比方唐莊宗詞有「如夢，如夢，殘月落花煙重。」這個調本名憶仙姿，宋人才摘其「如夢」句把這個調稱爲「如夢令」。又李白詞有「秦娥夢斷秦樓月」，從而取「憶秦娥」之名。

……「後庭花」本爲陳叔寶─陳後主之作，「子夜歌」是晉代女郎（一說她名子夜）撰的。諸如此類，不乏其例。

五、襲取古樂原稱取名。如「霓裳中序第一」，乃唐玄宗─李隆基作品，凡十二叠，至第七叠始有拍可舞。宋人認爲可以翻出新聲，截取成爲舞曲，所以稱做「第一」，意即從此處開始。其他如「清平樂」和「浪淘沙」兩題，一爲唐朝教坊曲，一爲唐朝樂府，這是很明顯的範例。

六、採取往古名句、事物取名。如「沁園春」，即出於漢代沁水公主園的春色；「浣溪紗」，則用西施的踏浣人口的故事。「菩薩蠻」則取意於唐代西域舞隊的裝飾。「西江月」是從李白詩「只今惟有西江月，曾照吳王宮裏人」挪用。「蝶戀花」，從梁簡文帝詩「翻階蛺蝶戀花情」套出。此外，最特殊的要算「江城梅花引」─簡稱「江梅引」，它是乾脆割掉「江城子」的後半，而加上「梅花引」的前半相合而成的，於是調名就叫江城梅花引。

影印中的永樂大典

光明

距今五百五十六年前，明永樂元年（公元一四○三年），明成祖朱棣命翰林學士解縉等纂修一部類書。他在飭諭中，希望類書的規模宏大，要將「凡書契以來經史子集百家之書，至於天文、地志、陰陽、醫卜、僧道、技藝之言，各輯爲一書，毋厭浩繁」，這是一個雄偉的企圖。

解縉等接受了這個使命，在第二年便纂集成書進上，曾賜名爲「文獻大成」。這樣短期的急就章，毫無疑問，是不够宏闊的。明成祖認爲該書簡略，未能符合他的原意，因此不久即加派太子少師姚廣孝等爲監修，動員儒臣文士參加編校、錄寫、圈點工作凡三千人，輯入古今圖書七、八千種，其中包括經、史、子、集、釋藏、道經、戲劇、平話、工技、農藝等，搜集頗爲宏富。永樂六年（公元一四○八年）冬，全書告成，共二萬二千八百七十七卷；外加凡例和目錄六十卷，裝成一萬一千零九十五冊，定名爲「永樂大典」。

原書在修纂之初，曾訂凡例二十一條，全書體例系以「洪武正韻」爲綱，按韻分列單字。每一單字下詳注音韻訓釋，備載篆隸楷草各種字體，依次將有關天文、地理、人事、名物，以至奇文異見、詩文詞曲，隨類收載，正如凡例所定「用韻以統字，用字以系事」。所輯錄書籍，一字不易，悉照原著整部、整篇或整段分別編入。朱棣在他的御制序文中曾說「纂集四庫之書，及購天下遺籍，上自古初，迄於當世，旁搜博采，匯聚羣分，著爲奧典」云云，確非誇大之辭。

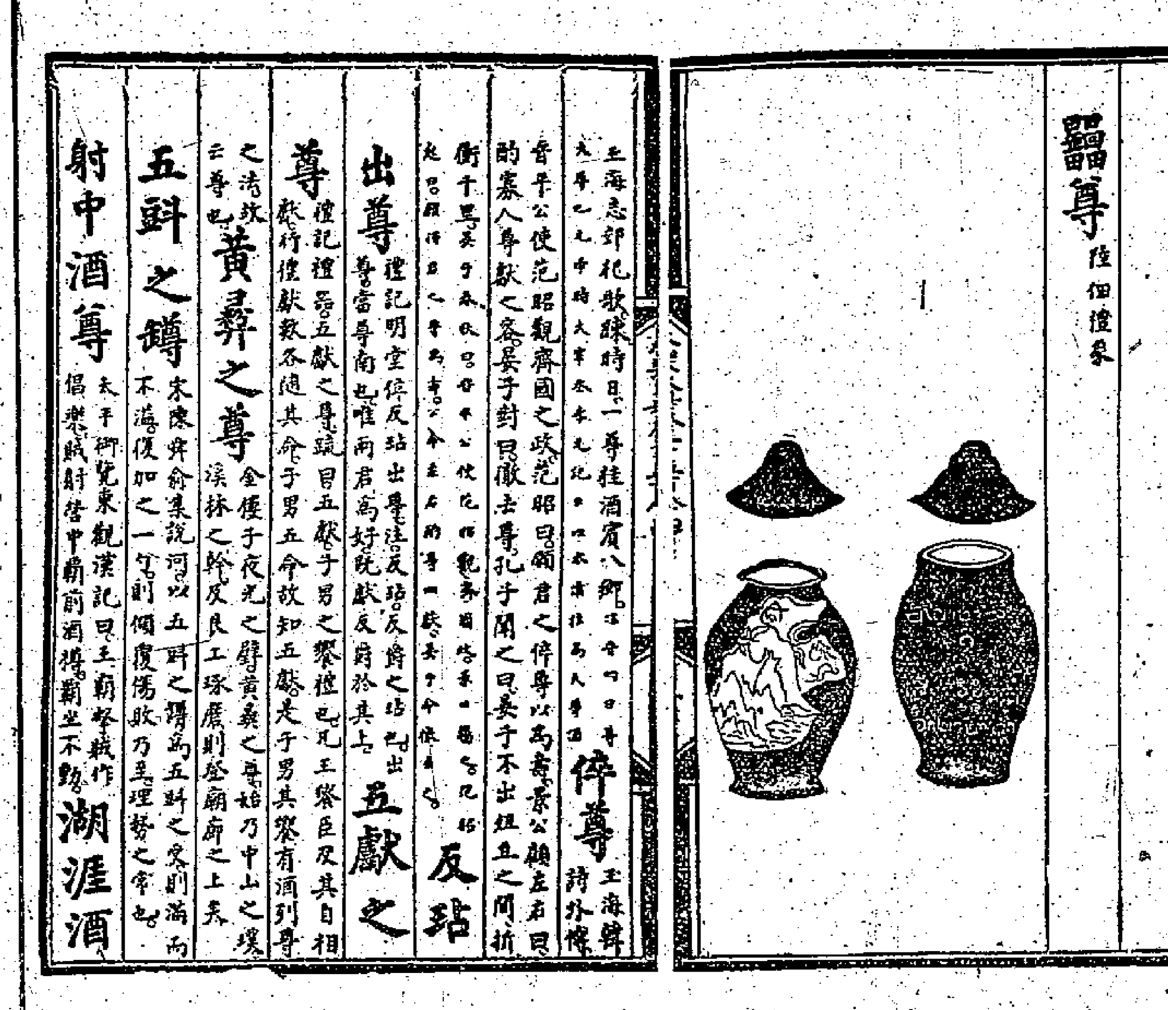
明成祖要飭修「永樂大典」，其用意固在籠絡當時士大夫，用以鞏固明室統治。然而「永樂大典」之成，不僅在我國文化史上提供了一部最早最大的百科全書，而且在世界文化史中也是出類拔萃的。

原書編輯體例，存在一定的缺點，曾遭受後人不少訾議。但所收集古代重要典籍至七、八千種之多，上自先秦，下達明初，這在當時眞可以說是「包括宇宙之廣大，統會古今之異同」。宋元以前的佚文秘典，多得借以保存流傳，直到二百六十五年後，清乾隆三十八年（公元一七七三年），纂修「四庫全書」時，從「大典」中輯出佚書五百多種，原書的貢獻，尤其是無可否認的。尤其是照錄原著，不加改易，這比諸清代「四庫全書」，在纂修時任意將古籍竄改刪削，更大有上下床之別了。

「永樂大典」編成後，迄今已逾五百五十年。在這期間，我們的國家經過了艱難曲折的歷程，而這部最早最大的百科全書的遭遇，尤足令人感慨而憤恨。

原書編成後，原藏南京文淵閣，永樂十九年（公元一四二一年）北京皇宮落成，文淵閣藏書大部分北遷，「永樂大典」亦被遷移，貯藏於文樓。嘉靖三十六年（公元一五五七年）宮內奉天門、三殿和午門被火，「永樂大典」經搶救免於焚毀。其後五年（公元一五六二年），明世宗朱厚熜恐孤本或遭意外，命閣臣徐階、侍郎高拱等督飭儒士一百零九人摹寫副本一部，經歷五年，至隆慶六年（公元一五六七年）始告完成。從此正本與副本分藏於文淵閣與皇史宬。明亡之際，文淵閣被焚，正本可能即毀於此時。副本傳至清代，不被重視，雍正年間曾由皇史宬移藏翰林院。乾隆年間纂修「四庫全書」時，已缺二千餘卷。嗣後清政腐敗，官吏盜竊，又頗散失。光緒二十六年（公元一九○○年）八國聯軍侵入北京，「永樂大典」亦遭受浩劫，一部分被焚毀，未毀者幾乎全被劫走，運往英、美、法、日等國：作爲古董販賣，或入博物院賞作點綴品陳列。清代末年，清廷曾將殘存本六十四冊移存京師圖書館。清亡後二十餘年中雖略有收集，但因日本發動侵華……[illegible]

……本，及最近向國內外私人借印者六卷，合共七百二十卷。如此卷數雖僅及原書全部百分之三強，但據不完全統計，原書現存於世者約近八百卷，則此次所影印者已達存世原書百分之九十以上。該書用毛邊紙和連史紙印刷，線裝分訂二百冊。



李丹麟百旬圖

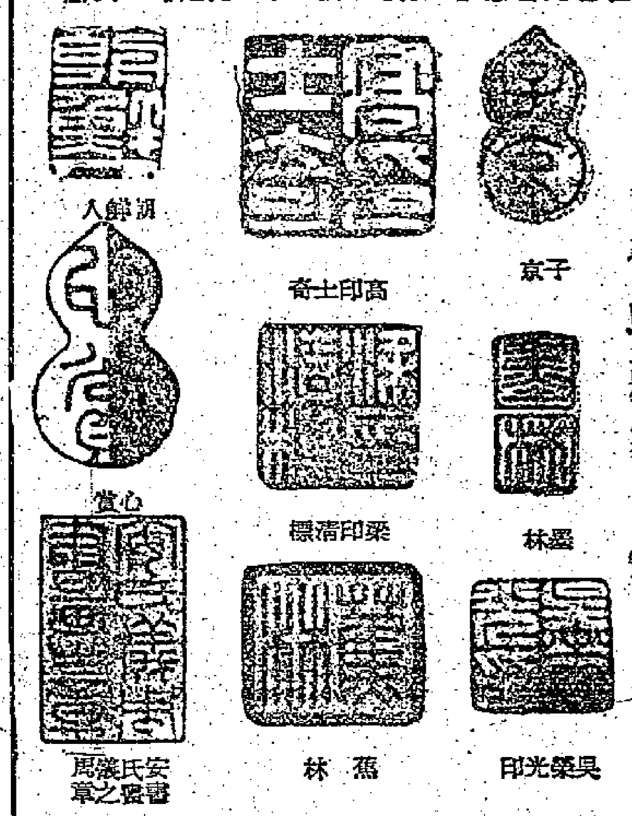
若波

[illegible]……州人，善花鳥人物。生平以能有李氏的作品爲……中，有李氏所繪的百旬……精，百鶉之狀，飛鳴宿……、朱汝珍、曾習經、葉……；這卷作於光緒二十二……夫令游歷中外，胸次廣……此圖鶉以百數，飛騰躍……伯陶的詩：「自寫鶉鶉……百孝耕一老人。羅浮琴……游歷中外，胸次廣博。」……」又如陳伯陶所說：「……羅浮琴客；述窮八極。……」又從李氏自署欵說是……寫於美國使署，則李氏……是以外交官的關係到過……不少的地方的。

李氏是近代人，大概民國初年仍生存的，其生平行誼，及生卒何時，俱不大清楚，這是很可惜的！

李丹麟百旬圖

清代收藏家印鑑



陳述叔與海綃詞

芝圃

清末詞壇，以王半塘、朱彊村爲主盟。半塘倡眞拙大之說，而彊村則取徑於夢窗。半塘逝後，彊村獨步詞壇，儼然一代宗師矣。彊村於後起中獨賞識況蕙風與陳述叔，況桂林人，陳則籍南海，「新拜海南爲大將，更邀臨桂角中原」之詩，蓋爲此而詠也。然述叔風華總不及蕙笙，工力則或云過之。

述叔受彊村嘗試，蓋彼此皆宗夢窗；然彊村由深邃而出，述叔則入於深邃，側側苦吟，感慨工而不大，此二人所以異者。以詞法而論，述叔尤近於夢窗。如「六醜」木棉謝後作云：「正朱華照流，帶瓦、參差樓閣。故歷更高。無風花自落，一夢非昨。過眼千紅盡，去來歌舞。忽粉輕衣薄。青山客路鵑啼惡。淚斷香綿，還收雨箔。蕭然舊城廓。倚欄纔日暮，川雲霽天邈。算孤根易託。頗有離家恨，何處着？爭枝蘚。又鬧翠雀，似依依念定，蒿苹會約。芳留好、柳黃初啄。得知道、一綠天涯化絮。到頭漂泊。山中事、分付榴萼。笑燕子、尚戀西園夜。春歸未覺。」

此詞句法章法，運籌皆似夢窗。又如「宴山亭」辛未九日與風餘諸子登高云：「閒夢東籬。悽絕素心，暝色相攜高處。幾照翠微，留月黃昏，佳約有時風雨。漫惜多陰，知道是、秋光誰主。看人無語。會舊識江山，且還喜身健登臨。故隨分清尊，歲秋良苦。淨巾雙酒。岸簪黃花。商略啟誰風度。盡日停雲。遲暮。須料理、幽居詞賦。」則並用字亦似夢窗。於此可見其浸饋之深也。

述叔有「海綃詞」行世，詞雖不多，其面目與工力，皆可概見。葉譽虎遐菴於「廣篋中詞」亦嘗選述叔「風入松」，此詞遐菴評爲「沈厚轉爲高渾，此境最不易到」。其詞云：「人生重九且爲歡。除酒欲何言。佳辰慣是閒居覺，悠然想、今古無端。幾處登臨多事，吾廬俯仰常寬。　菊花全不厭衰顏。一歲一回看。白頭親友垂垂盡，前閒、心素應難。敗壁哀蛩休訴，雁聲無限江山。」此詞於述叔詞中當爲異讀，亦足見述叔未嘗不能放步而出者，其所以徑徑守夢窗，殆由於本性拘謹，獨守本色耳。

述叔成名，實由於彊村，是以述叔生平，於彊村不盡知己之感。其滬上留別彊村先生「燭影搖紅」詞（見另條），情眞意摯，乃成佳構。然彊村却不善此詞，蓋病其起句弱，以「秋杯鐙臉」，無以領起下句。彊村寓書與述叔商略此四字。述叔終不愜意，謂夢窗亦常有起句無力者。故集中仍以原句刊出。

述叔之「海綃詞」集亦由彊村命西泠印社印行者。先是述叔以所作詞呈彊村，彊村適留滬上，允爲付梓；稿遂留彊村處。述叔南歸經歲集尚未刊，述叔又不敢促之，值友人赴滬，乃託其齎書彊村：請爲詞集作序。彊村閱畢立就，逕交彊村，彊村曾其旨，亟以詞稿付西泠印社，逾月遂竣其事，並以五十本歸述叔。其專集僅此，至於選集合集則有廣篋中詞、滄海遺音、及就音集等。秋音集爲與黎六禾季裵合集。六禾於南粵亦以詞鳴。

述叔晚年主講詞學於中大，卜居於黃沙小樓一角，頗堪寄傲，述叔生平狷介，且未嘗事家人生產，彊此小樓從華，亦非易易。未幾日本侵粵，粵中大員，不戰而棄廣州。此樓旋毀，述叔一生積蓄，蕩然無存，每誦庾信之句，是流離，至於暮齒之句，未嘗不黯然也。

香港淪陷後之第二年，述叔逝世遺一子。其寓寶華正中約八號屋，當時，其余適居其二樓，大院通天，可聞述叔每晚上下樓，兒息子竊蘇東坡水調歌頭，經月不休，必誦之使誦，是以倍覺其難也。述叔旋卒於此。

藝林

海綃未刊詞

陳洵遺作

燭影搖紅（滬上留別彊村先生）

鐙臉秋杯，獨對一夜生離怨。趁潮落月向人明，還似當時見。芳草天涯又晚。泛長風、蕭蕭去雁。淒涼客枕，宛轉江南，歸來孤館。　頭白相看，後期心數淺巡返。此情江海自年年，分付將離燕。摸淚香閒晴泫。兩無言、齊天望眼。老懷翻怕，對酒聽歌，與姬休勸。

點絳唇（題橫波寶蘭卷）

金粉南朝，楚香蕙譜無人賦。等閒一顧。怎與論心素。　小眉樓。不解離憂古。輕墨傳。細風斜露。欲託微波語。

踏莎行

仄徑花斜，融泥燕後。佳期綠草仍攜手。樓堂夢迹從分明，朝朝春暮源時候。　美酒千鍾，新詩幾首。尋思此外都無有。浮生若只要銷春，春愁那遣誰消受。

清平樂（爲余越園題醫硯娛親圖）

江山如此。多少人間事。綠酒高堂、歡綵戲。以外殷殷無味。　開居即目多佳。良辰盡入余懷。看取四時圖畫。天然不用安排。

減字木蘭花（題入泉亭）

入泉流斷。指與斜陽天更遠。誰補荒亭。牽引行人吊古情。　高歌遣些。詞客有靈應識我。遞響江關。我亦哀時未要還。

清平樂

飛花似夢。恰趁清歌送。殘炬灰枯流淚凍。長是玉簫珍重。　歸來依舊安眠。有情分付尊前。小小古人懷抱，念奴不識開元。

藝文志

夏完淳集　中華書局出版

夏完淳是明末的民族英雄，十四歲起就追隨父親夏允彝、老師陳子龍一同獻身於抗清復國運動，其中經歷了無數挫折和失敗，甚至在他父親和老師殉國以後，他仍毫不動搖，代表着抗清復國的民意，堅持到底。他又是在文學方面有比較卓越成就的人，由於他富有強烈的愛國精神，因此在他遺作的詩歌散文裏，也充滿了可歌可泣、動人心魄的篇章。

頤和園　文物出版社出版

頤和園建於二百年前，面積約四千三百餘畝，爲清代「御苑」禁地。它的建築手法是因地制宜，互爲借景，把自然與人工巧妙地融合爲一，表現出我國造園藝術上的「效法自然」、「利用自然」的特點。本畫冊選有關風景照片三十七幅，是一本良好的攝影、園林建築的藝術風景畫冊。

故宮建築　文物出版社出版

北京故宮，這座明清兩代的大宮殿，開始經營於一四○六年，到一四二○年建築完成，是我國現存的最輝煌、最完整的建築羣，它保存了中國建築的傳統形式，……[illegible]片七十二幅，可供學習愛好者，建築藝術愛好者及游覽者參考。

高松菊譜　高松翎毛譜

高松是明代河北文安人，工詩文，善書畫，……行世者僅見有王幀安翠本之「高松竹譜」（明刻原本已流出海外），其原本稀譜實爲難得。現在出版的明嘉靖刊本「菊譜」、「翎毛譜」是一個重要的發現。

粵東掌故錄　藏屈翁山書入獄

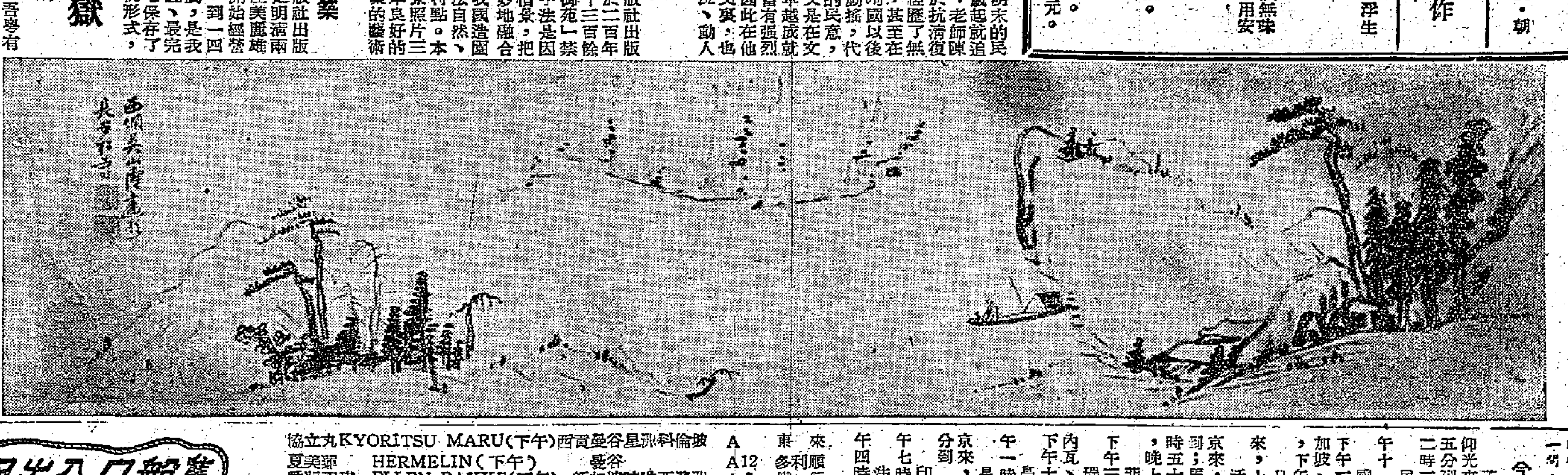
冼玉清

乾隆間，國內大興文字獄。吾粵有番禺屈元超者，以藏翁山書入獄三年。詩人崔弼慨之，爲詩責備翁山，有「不將一死酬君父，空著遺書累子孫」之句。此亦憤激之言耳。聞制軍李侍堯在粵二十年，所定死罪不下數萬人，無一脫者。能出獄只屈氏等四人云。專制之淫威如此！事見崔弼珍帚編詩集卷四、卷七。按崔弼字積厓，號鼎來，員岡人。生於乾隆十二年丁卯（一七四七），年十三能詩，中嘉慶六年辛酉科舉人，與修省志，貧而介。制府阮元布政使曾燠均敬之，燠贈詩有「崔子商歌出金石，鬱氣不爲饑寒鎖」句。以道光十五年乙未卒，年八十九，阮元題其墓曰：「詩人崔鼎來實葬」。

吳山濤及其書畫

明末遺民吳山濤，號綱岱，錢塘籍歙人，崇禎十二年舉孝廉，做過陝西知縣。實史稱其博通經史，能文工詩，書法勁逸，畫作列爲逸品。「硯陰論畫」的評語：「殘山賸水，揮洒自然，雲在青溪靜壑之間。細密之作，深入元人閫奧，蕭然淡遠，幾無墨路可尋，堪與張方爲，不爲法縛，不爲法脫。」

吳氏流傳下來的畫不多，所見皆蒼墨無多而逸趣橫生。右卷曾爲翁往清所藏，今歸劉君晉。



吳山濤山水卷　劉均量藏

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
勝拿	SIENA（上午七時）	歐洲	A3	寶隆
菲島怡美利	NOREVERETT（晨早）	新加坡	B18	福來
辰國丸	TATSUKUNI MARU（中午）	金邊	B8	福來
伊嘉地	IGADI（下午一時）	菲律賓	A4	美邦
亞夫	HERVAR（晨早）	山打根	B20	多利順
得基保	TEGELBERG（下午一時）	南美南非	A1	渣華
協立丸	KYORITSU MARU（中午）	日本	A	東來
利來	NELLORE（中午）	日本	九龍倉橋	鐵行
利加安	LYCAON（中午）	上海	A10	太古
瑞川丸	MIZUKAWA MARU（晨早）	日本	A16	太平
滿進	MUNCHEN（下午一時）	日本	A2	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE（晨早）	美國	九龍倉橋	總統
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK（晨早）	日本	B10	捷成
麗沙馬士基	LEXA MAERSK（中午）	美國馬尼拉	A11	捷成
中孚	CHUNG FU（下午八時）	高雄	油蔴地	遠東

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大福康	BELINDA（下午）	西貢	油蔴地	順昌
明星丸	MEISEI MARU（中午）	古晉詩巫亞庇山打根	B19	華成
原東	YUAN TUNG（下午）	高雄	油蔴地	遠東
奧馬拉	ORMARA（下午）	新加坡孟買喀喇蚩	B9	鐵行
協立丸	KYORITSU MARU（下午）	西貢曼谷星洲科倫坡	A	東來
夏美琳	HERMELIN（下午）	曼谷	A12	多利順
愛璉碧琪	ELLEN BAKKE（下午）	新加坡嗹嗹西澳洲	A5	鐵行
四川	SZECHUEN（中午）	基隆	西環碼頭	太古
澤鋒	PIONEER MOOR（上午）	基隆釜山美國	A2	美輪
寶康	PO HANG（下午）	沖繩釜山日本	B17	福來
江西	KOUANGSI（上午）	上海	A29	法郵
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	集豐
合生	HOP SANG（上午九時）	婆羅洲	B21	渣甸

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
萬達	VARDA	馬尼拉	A	美邦
勝高剌	SANGOLA	加爾各答嗹嗹新加坡	九龍倉橋	鐵行
廣州	CANTON	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B	振盛行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
勝拿	SIENA	新加坡兆丁歐洲	A3	寶隆
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	B18	福來
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	B8	福來
中孚	CHUNG FU	高雄	油蔴地	遠東
古力治總統	PRES. COOLIDGE	西貢新加坡歐洲	九龍倉橋	總統
滿進	MUNCHEN	新加坡歐洲	A2	捷成
東懋	EASTERN TRADER	新加坡嗹嗹加爾各答	A16	渣甸
丹洪	DANHOLM	新加坡西南非	B15	寶隆
伊嘉地	IGARDI	日本美國	A4	美邦
協立丸	KYORITSU MARU	西貢曼谷新加坡科倫坡	A	東來

船期、飛機時刻、火車表一覽

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。如需了解有無臨時變更，請向有關公司一詢。）

今日到港班機

英國海外：倫敦、仰光來，下午二時三十五分到；東京來，下午二時二十分到。
民航：台北來，上午十一時卅分到。
國泰：馬尼拉來，下午二時四十分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午四時四十分到。
日航：東京、沖繩來，上午八時廿分到。
泛美：洛杉磯、東京來，上午七時十五分到；馬尼拉來，上午十時五十五分到；西貢來，晚上九時卅分到。
菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到。
瑞士：蘇黎世、日內瓦、開羅、曼谷來，下午十二時卅五分到。
高棉：金邊來，下午一時十五分到。
昌興：溫哥華、東京來，下午三時四十五分到。
印航：東京來，午七時二十分到。
法航：東京來，下午四時五十分到。

今日離港班機

英國海外：往新加坡、倫敦，開下午三時三十分；往東京，開下午三時二十分。
民航：往東京、台北，開下午十二時卅分。
國泰：往台北、東京，開上午十時；往曼谷、新加坡，開下午三時二十分；往馬尼拉，開上午九時卅分。
日航：往東京，開上午九時十五分。
泛美：往舊金山、東京，開下午一時；往西貢，開中午十二時。
菲航：往馬尼拉，開下午四時。
瑞士：往東京，開下午一時廿五分。
馬來亞：往新加坡，開上午九時。
印航：往曼谷、孟買，開上午十時。
法航：往西貢，開下午五時四十分。

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分到11時44分			

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時35分	下午 1時52分	上午 7時20分	上午 9時34分
下午 1時22分	下午 4時17分	上午 8時20分	上午11時19分
下午 4時05分	下午 8時35分	上午 9時50分	下午 2時22分